

О благодати и свободном решении* блаженный Аврелий Августин

К Валентину и подвизающимся с ним монахам адруметским, в одной книге

Глава I

Вступление. Сложность и темнота поднятого вопроса

1. Мы много уже рассуждали и, насколько угодно было Богу даровать нам, в [своих] сочинениях написали многое против тех, кто проповедуют и защищают свободное решение (*liberum arbitrium*) человека таким образом, что дерзают отрицать и пытаются упразднить ту благодать Божию, которой Он призывает нас к Себе и освобождает от злых заслуг наших, с помощью которой мы также приобретаем добрые заслуги, достигая ими жизни вечной. Но поскольку есть некоторые, так защищающие благодать Божию, что отрицают они свободное решение человека или полагают, что при защите благодати отрицается свободное решение, то позаботился я, подвигнутый взаимной приязнью, написать нечто к Вашей Любви, брат Валентин и все остальные, вместе служащие Богу. Ибо мне было возвещено о вас, братия, некоторыми принадлежащими к вашей общине и пришедшими к нам из ваших мест (через них мы и отправляем это послание), что среди вас есть разногласия по этому вопросу. Итак, возлюбленнейшие, дабы не ввела вас в смущение темнота этого вопроса, я прежде всего прошу вас, чтобы за понятое вами воздали вы благодарение Богу; а если есть нечто, чего не может пока достичь стремление вашего ума, – просите у Господа разумения этого, сохраняя между собой мир и любовь; и пока Сам Он не приведет вас к тому, чего вы еще не понимаете, ходите в том, чего способны достичь. К этому побуждает апостол Павел, который, сказав, что он еще не совершенен, немного ниже говорит: Итак, кто совершен, так должен мыслить, то есть мы так совершенны, что не достигли еще достаточного для нас совершенства, и тотчас прибавляет: Если же вы о чем иначе мыслите, то и это Бог вам откроет; впрочем, до чего мы достигли, в том будем и ходить¹. Ведь ходя в том, чего достигли, мы сможем достигнуть и того, чего еще не достигли; ибо Бог откроет нам [то], о чем мы мыслим иначе, если только мы не оставим того, что Он уже открыл нам.

Глава II

У человека есть свободное решение; свидетельства Писания, устраняющие извинение по причине неведения

2. А открыл Он нам через Свое Священное Писание, что у человека есть свободное решение воли. Я напомню вам, каким образом открыл Он это, [напомню], не человеческой речью [пользуясь], но Божественной. И прежде всего, ведь сами Божественные заповеди никакой пользы не приносили бы человеку, если бы не было у него свободного решения воли, с помощью которого, исполняя их, он может достигнуть обещанной награды. Ибо они даны для того, чтобы человек не мог оправдаться своим незнанием, как говорит Господь в Евангелии об иудеях: Если бы Я не пришел и не говорил им, то не имели бы греха; а теперь не имеют извинения во грехе своем². О каком грехе говорит Он, как не о том великом, совершение которого ими было заранее известно Ему, когда говорил это, то есть об их намерении убить Его? Ведь не без греха были они и до того, как Христос пришел к ним во плоти. Также и апостол говорит: Открывается гнев Божий с неба на всякое нечестие и неправду человеков, подавляющих истину неправдой. Ибо, что можно знать о Боге, явно для них, потому что Бог явил им. Ибо невидимое Его, вечная сила Его и Божество, от создания мира через рассматривание творений видимы, так что они неизвинительны³. В каком смысле говорит: Неизвинительны?⁴ Не имеет ли он в виду то извинение, которым обыкновенно пользуется мирская гордыня: «Если бы я знал, то сделал бы; потому я не сделал, что не знал», или: «Если я узнаю, то сделаю; потому не делаю, что не знаю»? Это их извинение упраздняется, когда дается заповедь или же становится очевидным, что не подобает грешить.

Люди не должны пытаться пользоваться Самим Богом для своего извинения

3. Но есть люди, которые пытаются и Самим Богом воспользоваться для своего извинения, и подобным апостол Иаков говорит: В искушении никто пусть не говорит: «Бог искушает меня». Ибо Бог не искушается злом и Сам не искушает никого. Но каждый искушается, увлекаясь и обольщаясь собственной похотью; похоть же, зачав, рождает грех, а сделанный грех рождает смерть⁵. Также желающим воспользоваться Самим Богом для своего извинения отвечает книга Притчей Соломоновых; Неразумие человека извращает пути его, а он обвиняет Бога в сердце своем⁶. И в книге Екклесиастик ⁷ сказано: Не говори: «Ради Господа я отступил»; ибо, что Он ненавидит, того ты не должен делать. Не говори: «Он ввел меня [в заблуждение]»; ибо Он не имеет надобности в муже грешном. Всякую мерзость Господь ненавидит, и неприятна она боящимся Его. Он от начала сотворил человека и оставил его в руке произволения его. Если захочешь, соблюдеши заповеди и сохраниши благоугодную верность. Он предложил тебе огонь и воду: на что хочешь, простри руку твою. Пред лицом человека жизнь и смерть, и чего он пожелает, то и дастся ему⁸. Вот, мы видим, сколь очевидно выражено [наличие] свободного решения человеческой воли.

Заповеди Божии доказывают существование свободного решения человеческой воли

4. А иначе что значит, когда Бог в многочисленных местах [Писания] повелевает хранить и исполнять Его заповеди? Каким образом повелевает, если нет свободного решения? Что означает тогда тот блаженный муж, о котором псалом говорит, что в законе Господа воля его⁹? Разве не ясно показано здесь, что человек по своей воле находится в законе Божиим? Наконец, сколь велико число заповедей, которые относятся к воле как бы по самому имени, например: Не желай быть побежденным злом¹⁰, и прочие подобные этой, среди которых: Не желайте стать как конь и мул, у которых нет разума¹¹, и: Не желай отвергнуть советов матери своей¹², и: Не желай быть мудрецом в глазах своих¹³, и: Не желай отвергнуть научения Господня¹⁴, и: Не желай презреть закон¹⁵, и: Не желай отказать в благодеянии нуждающемуся¹⁶, и: Не желай замыслить против ближнего твоего зла¹⁷, и: Не желай внимать льстивой женщине¹⁸ и: Не захотел он вразумиться, чтобы делать добро¹⁹, и: Не пожелали получить научения²⁰. Итак, все эти многочисленные свидетельства Божественных речений в Ветхих Книгах что другое показывают, если не свободное решение воли? И что другое предлагается в Книгах Новых, евангельских и апостольских, когда говорится в них: Не желайте собирать себе сокровищ на земле²¹, и: Не желайте бояться убивающих тело²², и: Если кто хочет идти за Мною, отвергнись себя²³, и: На земле мир для людей доброй воли²⁴, и то, что сказано апостолом Павлом: Пусть делает как хочет, не согрешит; пусть таковые выходят замуж. Но кто тверд в сердце своем, и, не будучи связан нуждою, но будучи властен в своей воле, решился в сердце своем соблюдать свою деву, тот хорошо поступает²⁵. Он же говорит: Ибо если делаю это добровольно, то буду иметь награду²⁶, и в другом месте: Отрезвитесь, как должно, и не желайте грешить²⁷, и еще: Дабы то, чего усердно желали, и исполнено было по достатку²⁸. И в Послании к Тимофею говорит: [Молодые вдовицы], впадая в роскошь и противность Христу, желают вступить в брак²⁹, и в другом месте: Да и все, желающие жить благочестиво во Христе Иисусе, будут гонимы³⁰, и снова к Тимофею: Не желай пренебречь благодатью, в тебе пребывающей³¹. Также и в Послании к Филимону говорит: Чтобы доброе дело твое было не по необходимости, но по воле³². Побуждал он и рабов, чтобы служили те господам своим от души и с доброй волей³³. И апостол Иаков [говорит о воде]: Итак, братия мои, не желайте заблуждаться, и не желайте иметь

веру в Иисуса Христа нашего Господа с лицепрятием³⁴, и: Не желайте злословить друг друга³⁵. Также и [апостол] Иоанн говорит в своем Послании: Не желайте любить мир³⁶ и прочее в том же духе. Итак, когда говорится: «Не желай этого», и: «Не желай того», когда деяние воли Божественными увещаниями побуждается к совершению или не совершению чего-либо, – всем этом с очевидностью подтверждается [наличие у нас] свободного решения. Поэтому пусть никто не обвиняет Бога в сердце своем, но всякий, если грешит, пусть вменяет это себе. И когда делается нечто угодное Богу, не подобает отстранять это от собственной воли. Ведь только если [человек] делает нечто желая, следует называть это добрым делом; и лишь в этом случае подобает надеяться на награду за доброе дело от Того, о Ком сказано, что Он воздаст каждому по делам его³⁷.

Глава III

Незнание Божественных заповедей не является извинением для человека

5. Итак, у тех, кто познали Божественные заповеди, отнимается извинение, которым обычно пользуются люди, ссылаясь на свое неведение. Но не избегут наказания и те, кто не знают закона Божиего. Ибо те, которые согрешили, не имея закона, вне закона и погибнут, а те, которые под законом согрешили, по закону будут судимы³⁸. И мне кажется, что апостол сказал это не так, как будто хотел обозначить, что нечто худшее претерпят те, кто, греша, не знают закона, чем те, кто знают. Ибо может показаться, что погибнуть куда хуже, чем быть судимым, однако поскольку говорится это о язычниках и иудеях (из которых вторые получили закон, а первые живут без закона), то кто дерзнет сказать, что согрешившие в законе иудеи не погибнут, – ведь они не уверовали во Христа, – хотя и сказано о них: по закону будут судимы? Ибо без веры во Христа никто не может быть освобожден, так что и они таким образом будут судимы, что погибнут. Ведь если состояние не знающих закон Божий хуже, чем состояние знающих, то как будет верным то, что сказал Господь в Евангелии: Раб, который не знал волю Господина своего и сделал достойное наказания, бит будет меньше, а который знал волю Господина своего и сделал достойное наказания, бит будет много³⁹? Вот, Господь показывает здесь, что знающий согрешает тяжелее незнающего. Однако не следует по причине этого удаляться в тьму неведения, чтобы в ней поискать себе извинения. Ибо одно дело не знать, а другое – не желать узнать. Ведь [когда Писание говорит]: Не пожелал он уразуметь, чтобы делать добро⁴⁰, то упрек относится здесь к воле того, о ком говорится. Но никому не послужит извинением и то неверие, которое свойственно не тем, кто не желают узнать, а тем, кто просто не знают, – никого не избавит [такое неведение] от горения в вечном огне; скорее к большему горению послужит, если человек не веровал по той причине, что вообще не слышат того, во что надлежит веровать. Ибо не без причины сказано: Пролей гнев Твой на народы, которые не познали Тебя⁴¹ а также у апостола: Когда придет Он в пламени огненном отомстить тем, кто не знают Бога⁴². А чтобы мы имели это самое знание, чтобы никто не говорил: «Я не узнал, не услышал, не понял», – к этому подвигается человеческая воля там, где говорится: Не желайте быть, как конь и мул, у которых нет разума⁴³. Хотя еще хуже окажется тот, о ком сказано: Словами не научится глупый раб; потому что, хотя он понимает их, но не слушается⁴⁴. А когда человек

говорит: «Не могу сделать то, что заповедано, ибо меня одолевает моя похоть»⁴⁵, то он уже не ищет никакого извинения в своем неведении и не обвиняет Бога в своем сердце, но познает зло в самом себе и страдает от своего зла, так что к нему обращены слова апостола: Не желай быть побежден злом, но побеждай

зло добром⁴⁶. И понятно, что когда говорится: Не желай быть побежден, речь эта, несомненно, обращена к его свободному решению. Ибо желать и не желать – это зависит от его собственной воли.

Глава IV

При защите свободного решения следует оставить место также и для Божественной благодати

6. Однако следует остерегаться, чтобы все приведенные выше Божественные свидетельства в защиту свободного решения, а также и те, которые еще можно привести (а их, без сомнения, очень много), не понимались так, что не останется места для помощи Божией и благодати в [приобретении человеком] благочестивой жизни и доброго поведения, за которое причитается вечная награда. В таком случае несчастный человек может дерзнуть (если он хорошо живет и хорошо поступает, а скорее – кажется себе хорошо живущим и хорошо поступающим) хвалиться самим собой, а не Господом и в самом себе полагать надежду своей правильной жизни, так что постигнет его проклятие пророка Иеремии, говорящего: Проклят человек, который надеется на человека и плоть руки своей укрепляет, и отступает от Господа сердце его⁴⁷. Обдумайте, братия, это пророческое свидетельство. Ведь поскольку пророк не сказал: «Проклят человек, который надеется на себя самого», кому-то может показаться, что с той целью сказано так: Проклят человек, который надеется на человека, чтобы никто не надеялся на другого человека, но [всякий] – на себя. Итак, дабы показать, что он побуждает человека не надеяться даже и на самого себя, сказав: Проклят человек, который надеется на человека, [пророк] сразу же добавляет: И плоть руки своей укрепляет. «Рука» означает здесь способность к деятельности. А под именем плоти следует разуметь человеческую брэнность. Поэтому тот укрепляет плоть руки своей, кто полагает, что для совершения добра ему достаточно его брэнной и немощной способности, – то есть способности человеческой, – а не надеется на помощь от Господа. Потому [пророк] далее прибавляет: и отступает от Господа сердце его. Такова ересь пелагианская, не древняя, но возникшая недавно; поскольку же против самой ереси велась длительная борьба, дело по крайней необходимости дошло до епископских соборов, из [решений] которых я кое-что, но не все, отравил вам для прочтения⁴⁸. Итак, не станем в отношении совершения добра надеяться на человека, не будем укреплять плоть руки своей; пусть не отступает сердце наше от Господа, но пусть скажет Ему: Будь помощником моим, не оставляй меня; не отвергни меня. Боже спасения моего⁴⁹.

Без благодати Божией свободное решение не совершает ничего доброго. О воздержании

7. Поэтому, возлюбленные, как с помощью приведенных выше свидетельств Священного Писания мы доказали, что у человека есть свободное решение воли, [способствующее] совершению добра и праведной жизни, так же точно нужно нам посмотреть, какие есть Божественные свидетельства о благодати Божией, без которой мы не можем делать ничего доброго. И прежде всего скажу нечто о самом вашем призвании. Ибо не собрала бы вас та община, в которой вы живете в воздержании, если бы не презрели вы брачного наслаждения. И вот, когда Господь говорил об этом, и сказали ученики: Если такова обязанность человека к жене, то лучше не жениться, Он ответил им: Не все вмещают это слово, но кому дано⁵⁰. Разве не свободное решение Тимофея увещевал апостол, говоря: Будь воздержан⁵¹? И способность воли к этому он показывает в том месте, где говорит: Не будучи стесняем нуждой, но будучи властен в своей воле, чтобы соблюдать свою деву⁵². И однако: Не все вмещают это слово, но кому дано. Ведь те, кому не дано, или не хотят, или не исполняют того, что хотят; а те, кому дано, так хотят, что исполняют желаемое. Итак, если это слово, которое не все вмещают, все же вмещается некоторыми, – это [одновременно] и дар Божий, и свободное решение.

8. А разве не говорит апостол также и о целомудрии в браке: Пусть делает, как хочет, не согрешит, если выйдет замуж⁵³! Но и это дар Божий, по слову Писания: От Господа соединяется жена с мужем⁵⁴. Так что учитель язычников⁵⁵ передавая в своем слове как супружеское целомудрие, благодаря которому избегают прелюбодеяния, так и более совершенное воздержание, благодаря которому вовсе не ищут никакого сожительства, показывает; что и то, и другое дар Божий. Ведь он писал коринфянам, побуждая супругов не уклоняться друг от друга; и, преподав это, он добавляет: Желая, чтобы все люди были, как и я, – сам он воздерживался от всякого сожительства, – и тут же продолжает: Но каждый имеет свое дарование от Бога, один так, другой иначе⁵⁶. Разве многочисленные заповеди в законе Божиим, побуждающие не творить блуда и прелюбодеяния, указывают на что-то другое, а не на свободное решение? Ведь этого не было бы заповедано, если бы не имел человек своей собственной воли, посредством которой он повинуется Божественным заповедям. И однако это дар Божий, и без него не могут

люди исполнить заповеди, [побуждающие] к чистоте. Поэтому автор книги Премудрости [Соломоновой] говорит: Познав же, что никто не может быть воздержан, если не дарует Бог, а познать. Чей это дар, уже было делом мудрости⁵⁷. Ибо каждый искушается, увлекаясь и обольщаясь собственной похотью⁵⁸, чтобы не исполнять этих святых заповедей, [предписывающих] чистоту. И если кто скажет здесь: «Я хочу исполнить, но побежден моей похотью», то Писание ответит его свободному решению то, что я уже приводил выше: Не желай быть побежден злом, но побеждай зло добром⁵⁹. Но совершению этого помогает благодать (*adjuvat gratia*); и если не поможет она, то закон будет лишь силой греха. Ибо похоть возрастет и из-за запрещения законом обретет большую силу, если не поможет (человеку) дух благодати. Об этом-то и говорит сам учитель язычников: Жало же смерти – грех: а сила греха закон⁶⁰. Вот почему человек говорит: «Я хочу исполнить заповедь закона, но бываю побежден силой моей похоти». И когда обращают к его воле увещание и говорят: Не желай быть побежден злом, – то что ему в этом пользы, если не исполнит он этого при содействии благодати? Это и сам апостол далее присоединяет, ведь сказав: Сила греха закон, он тотчас добавляет: Благодарение Богу, даровавшему нам победу Господом нашим Иисусом Христом⁶¹. Поэтому победа, которой побеждается грех, есть не что иное, как дар Бога, помогающего свободному решению в этом состязании.

9. Потому и говорит небесный Учитель: Бодрствуйте и молитесь, чтобы не впасть в искушение⁶². Итак, пусть молится всякий, сражающийся против своей похоти, чтобы не впасть ему в искушение, то есть чтобы не увлекаться и не обольщаться этой [похотью]. А не впадет он в искушение в том случае, если с помощью доброй воли победит злую похоть. Однако решения человеческой воли лишь в том случае хватит на это, если молящемуся о том, чтобы не впасть в искушение, от Господа будет дарована победа. А что, если не Божественная благодать вполне очевидно проявляется в том случае, когда приобретает испрашиваемое в молитве? Ведь если бы Спаситель наш сказал [только]: Бодрствуйте, чтобы не впасть в искушение, – то могло бы показаться, что Он убеждал только человеческую волю, но поскольку добавил Он: И молитесь, – этим вполне ясно показал помощь Божию в том, чтобы [человек] не впал в искушение. Сказано свободному решению [человека]: Сын, не желай отступать (*non deficiere*) от наставления Господня⁶³, а Господь говорит: Я молился за тебя. Петр, чтобы не оскудела (*ne deficiat*) вера твоя⁶⁴. Итак, благодать помогает человеку в том, чтобы обращаемое к его воле повеление не было бесполезным.

Глава V

Наше обращение к Господу также происходит по благодати

10. Когда Бог говорит: Обратитесь ко Мне, и Я обращусь к вам⁶⁵, – то кажется, что одно из этих дел – наше, а именно чтобы мы обратились к Нему, а другое – Божественной благодати, то есть чтобы также и Он обратился к нам. Здесь пелагиане могут понадеяться сохранить свое изречение, в котором говорят, что благодать Божия дается по нашим заслугам. Причем эту мысль сам Пелагий не дерзнул защищать, когда слушали его епископы на Востоке, а именно в провинции Палестина, где находится город Иерусалим. Ибо среди того, что поставили ему в вину, было и то обвинение, что он говорил, будто благодать Божия дается по нашим заслугам. Это утверждение представляется столь чуждым католическому учению и столь враждебным благодати Христовой, что если бы он не предал анафеме это положение, сам ушел бы оттуда анафематствованным. Однако он анафематствовал это лживо, как показывают его позднейшие книги, в которых он вообще защищает лишь одно это положение, а именно что благодать Божия дается по нашим заслугам. И собирают [пелагиане] свидетельства Писания, подобные тому, которое я привел немного выше: Обратитесь ко Мне, и Я обращусь к вам. [утверждая при этом], что по заслуге нашего обращения к Богу дается Его благодать, в которой и Сам Он обращается к нам. Полагающие так не видят, что если бы и само наше обращение к Богу не было даром Божиим, то не говорилось бы Ему: Боже сил, обрати нас⁶⁶; и: Боже, Ты, обратив, оживишь нас; и: Обрати нас, Боже спасения нашего⁶⁷, и прочее в том же роде, что долго сейчас вспоминать. Ведь и прийти ко Христу разве не означает обратиться к Нему с верой? Однако Сам Он говорит: Никто не может прийти ко Мне, если не будет ему дано Отцом Моим⁶⁸.

Возражение пелагианам, говорящим, будто благодать Божия дается по нашим заслугам

11. Также показывает [наличие у человека] свободного решения и то, что написано во второй книге Паралипоменон: Господь с вами, когда вы с Ним, и если будете искать Его, найдете; если же оставите Его, Он оставит вас⁶⁹. Но те, кто утверждают, что благодать Божия дается по нашим заслугам, и это свидетельство понимают в том смысле, что, как говорят они, если мы пребываем с Богом – это наша заслуга, и по этой заслуге даруется Его благодать, так что и Он пребывает с нами. Точно так же наша заслуга в том, что мы ищем Его, и по этой заслуге дается Его благодать, так что мы обретаем Его. Также показывает существование свободного решения и сказанное в первой книге [Паралипоменон]: И ты, Соломон, сын мой, знай Бога и служи Ему с совершенным сердцем и желающей душой, ибо Господь испытует все сердца и знает всякое помышление ума: если будешь искать Его, то найдешь Его, а если оставишь Его, Он отвергнет тебя навеки⁷⁰. Но они в том, что сказано: Если будешь искать Его, видят заслугу человека, так что якобы по этой заслуге дается благодать, о чем сказано дальше: То найдешь Его. И вообще говоря, они стараются, насколько это возможно, показать, что благодать дается по нашим заслугам, то есть что благодать – не благодать. Ибо кому воздается по его заслуге, тому награда вменяется не по благодати, но по долгу⁷¹, как ясно говорит апостол.

Пример апостола Павла

12. Ведь и правда была заслуга у апостола Павла, только злая, когда гнал он Церковь, почему и сам он говорит: Я недостойн называться апостолом, потому что гнал церковь Божию⁷². Итак, хотя он и имел эту злую заслугу, ему было воздано добром за зло, поэтому далее он прибавляет: Но благодатью Божию я есмь то, что есмь. А чтобы показать также и свободное решение, тут же продолжает: И благодать Его во мне не была тщетна, но я более всех их потрудился⁷³. Ведь это самое свободное решение он и в других возбуждает, в тех, кому говорит: Мы молим [вас], чтобы благодать Божия не тщетно была принята вами⁷⁴. Ибо зачем он умоляет их, если они так приняли благодать, что лишились собственной воли? Однако, чтобы не подумали, что сама воля может совершать нечто доброе без благодати Божией, к своим словам: Благодать Его во мне не была тщетна, но я более всех их потрудился, он тотчас присоединяет: Не я впрочем, но благодать Божия со мною⁷⁵. то есть не одни я, но благодать Божия со мною. Итак, не одна благодать Божия, и не один он, но благодать Божия вместе с ним. А в отношении того, что он был призван с неба и обратился благодаря этому великому и действенному призванию, – это совершила одна лишь благодать, поскольку много было у него заслуг, но лишь злых. Вот и сам он в другом месте говорит Тимофею: Содействую благовествованию силою Бога, спасшего нас и призвавшего Своим святым призванием, не по делам нашим, но по Своему намерению и благодати, данной нам во Христе Иисусе⁷⁶. Также, вспоминая свои злые, а вовсе не добрые заслуги, говорит: Ибо и мы были некогда несмысленны, непокорны, заблудшие, были рабы похотей и различных удовольствий, жили в злобе и зависти, были гнусны, ненавидели друг друга⁷⁷. Что причитается за такое множество злых заслуг, если не несомненное наказание? Но, поскольку Бог воздаст добром за зло, по благодати, которая не по заслугам нашим дается, совершилось то, [свидетельство] о чем он добавляет далее, говоря: Когда же явилось благоволение и человеколюбие Спасителя нашего, Бога, Он спас нас не по делам праведности, которые бы мы сотворили, а по своей милости, купелью возрождения и обновления Святым Духом, которого обильно излил на нас через Иисуса Христа. Спасителя нашего, чтобы оправдавшись Его благодатью, мы по упованию соделались наследниками вечной жизни⁷⁸.

Глава VI

После того, как дана будет благодать, начинают появляться и наши добрые заслуги

13. Этими и подобными им Божественными свидетельствами доказывається, что благодать Божия дается не по нашим заслугам: ведь мы видим, что она давалась и ежедневно дается не только без каких-либо добрых заслуг [человека], но даже и при предшествующих многочисленных злых заслугах. Но ясно, что когда она будет дана, начинают появляться также и наши добрые заслуги, в ней имеющие свое основание, ибо, если она удалится, человек падет, не воздвигнутый, а низверженный своим свободным решением. Поэтому даже когда начнет человек иметь добрые заслуги, он должен приписывать их не себе, а Богу, Которому в псалме говорится: Будь мне помощником, не оставляй меня⁷⁹. Говоря: не оставляй меня, [человек] показывает, что если будет он оставлен, то сам по себе ни на что доброе не будет способен: поэтому и в другом месте сказано: Я сказал в изобилии моем: не подвигнусь вовек⁸⁰. Ибо он полагал, что у него есть свое добро, причем в таком изобилии, что он не подвигнется. И вот, дабы явить ему, Чье есть то добро, которым он начал хвалиться как своим, благодать мало-помалу стала его оставлять, и он, вразумившись, говорит: Господи, по Твоей воле Ты дал силу доброте моей, а когда отвратил Ты лицо Свое от меня, я сделался смущен⁸¹. Потому для человека необходимо, чтобы благодать Божия не только оправдала нечестивого, то есть из нечестивого сделала его праведным, воздавая добром за его зло, но и чтобы, когда он уже оправдывается верой, жил он с этой благодатью и опирался на нее, дабы не упасть. Поэтому в книге Песнь Песней о самой Церкви написано: Кто это восходит убеленной, опираясь на возлюбленного своего?⁸² Убелена та, которая сама по себе не может стать белой. И кем убелена, если не Тем, Кто говорит через пророка: Если будут грехи ваши как пурпур, как снег убелю⁸³? Итак, никаким добром не заслужила она того, что была убелена, а сделавшись белой, уже живет в добре, если только постоянно опирается на Того, Кем убелена. Поэтому и Сам Иисус, на Которого опирается убеленная, сказал Своим ученикам: Без Меня не можете делать ничего⁸⁴.

Вновь об апостоле Павле

14. Итак, вернемся к апостолу Павлу, который, как мы находим, будучи лишен всяких добрых заслуг и вдобавок имея множество заслуг злых, приобрел благодать Бога, воздающего добром за зло. Посмотрим, что говорит апостол уже при приближении своего страдания [за Христа], обращаясь к Тимофею. Ибо я, – говорит он, – уже становлюсь жертвой, и время разрешения моего настало. Подвигом добрым я подвизался, течение совершил, веру сохранил⁸⁵. Понятно, что здесь он уже вспоминает свои добрые заслуги; и тот, кто после злых заслуг сподобился получить благодать, после добрых заслуг получил венец. Однако посмотрите внимательно, что следует далее: А теперь готовится мне венец праведности, который в день оный воздаст мне Господь, праведный Судия⁸⁶. Разве воздаст кому венец праведный Судия, если прежде милосердный Отец не даст благодати? Как возможен этот венец праведности, если не предшествует ему благодать, которая оправдывает нечестивого? Как будет воздано причитающееся по долгу (debita), если прежде не будет дано уделяемого даром (gratuita)?

Вечная жизнь воздается за заслуги, которые даровал Бог

15. Но поскольку пелагиане говорят, что лишь та благодать дается независимо от наших заслуг, которой человеку отпускаются грехи; та же благодать, которая даруется в конце, то есть вечная жизнь, воздается за наши предшествующие заслуги, то и тут следует дать им достойный ответ. Ведь если бы они так понимали наши заслуги, что признавали их дарами Божиими, то не нужно было бы отвергать приведенное выше положение, но поскольку они проповедуют о человеческих заслугах в том смысле, что, как говорят они, последние человек имеет сам по себе, весьма справедливо отвечает им апостол: Ибо кто выделяет тебя? Что ты имеешь, чего бы не получил? А если получил, что хвалишься, как будто не получил?⁸⁷ Поистине, мыслящим подобное можно сказать вот что: Бог увенчивает Свои дары, а не твои заслуги, – если заслуги эти у тебя от самого себя, а не от Него. Ибо если они таковы, то они злы, и не увенчивает их Бог, если же они добры, то суть дары Божий, ведь, как говорит апостол Иаков: Всякое даяние доброе и всякий дар совершенный нисходит свыше, от Отца светов⁸⁸. Поэтому и Иоанн, Предтеча Господень, говорит: Не может человек ничего принять, если не будет дано ему с неба⁸⁹. И понятно, почему с неба, – ведь оттуда пришел Святой Дух, после того как Иисус восшел на высоту, пленил плен, дал дары человекам⁹⁰. Итак, если добрые заслуги твои суть дары Божии, то Бог увенчивает твои заслуги не как твои заслуги, но как Свои дары.

Глава VII

Слова апостола Павла: Подвигом добрым я подвизался, течение совершил, веру сохранил

16. Что же, рассмотрим сами заслуги апостола Павла, за которые, по его словам, праведный Судия должен воздать ему венец, и узнаем, его ли самого по себе это заслуги, то есть сам ли он приобрел их себе, или же это – дары Божии. Вот что он говорит: Подвигом добрым я подвизался, течение совершил, веру сохранил⁹¹. И прежде всего, не было бы вовсе всех этих добрых дел, если бы не предшествовали им добрые помышления. Теперь посмотрите, что говорит он об этих самых помышлениях. Вот как сказал он, когда писал к коринфянам: Не потому, чтобы мы сами способны были помыслить что от себя, как бы от себя самих, но способность наша от Бога⁹². Теперь будем разбирать все по отдельности: Я, – говорит апостол, – подвизался подвигом добрым. Спрошу я: какой силой подвизался он, той, которая была у него от самого себя, или той, которая дана была свыше? Но ведь не может быть, чтобы столь великий Учитель не знал закона Бога, говорящего во Второзаконии: Да не скажет кто в сердце своем: «Моя крепость и мощь руки моей создали для меня эту великую силу», но да помнишь Господа Бога твоего, ибо Он дает тебе крепость, чтобы создать силу⁹³. А какую пользу имеет добрый подвиг, если не следует за ним победы? И кто дает победу, если не Тот, о Ком сам апостол говорит: Благодарение Богу, даровавшему нам победу Господом нашим Иисусом Христом⁹⁴? О том же он говорит и в другом месте, когда вспоминает свидетельство из псалма: Ибо за Тебя умерщвляют нас весь день, считают нас за овец, обреченных на заклание⁹⁵, и тут же продолжает: Но во всем этом мы одерживаем победу силою Возлюбившего нас⁹⁶ – итак, не своей силой, но силой Возлюбившего нас. Далее говорит [апостол]: Течение совершил, но ведь это говорит тот, кто в другом месте сказал: Итак, [это зависит] не от желающего и не от старяющегося, но от Бога милующего⁹⁷. Это изречение никоим образом не может быть обращено так, чтобы [можно было] сказать: « [Это зависит] не от милующего Бога, но от желающего и старяющегося человека»: ибо всякий, кто отважится сказать подобное, ясно покажет, что он противоречит апостолу.

17. Наконец, [апостол] говорит: Веру сохранил, но тот говорит это, кто в другом месте сказал: Я получил милость [от Господа], чтобы быть верующим⁹⁸. Ведь не говорит он: «Я получил милость, поскольку сделался верующим», но: Чтобы быть верующим. Так показывает он, что невозможно и саму веру иметь иначе, как от милующего Бога, поскольку и

она есть дар Божий. Этому он вполне ясно учит, говоря: Ибо благодатью вы спасены через веру, и это не от вас, но дар Божий⁹⁹. Ведь они могли сказать: «Мы потому получили благодать, что уверовали», как бы приписывая себе веру, а Богу – благодать. Вот почему апостол, сказав: Через веру, добавляет: и это не от вас, но дар Божий. Далее, чтобы не сказали они, что удостоились такого дара из-за своих дел, он тотчас продолжает: Не от дел, чтобы не стал кто превозноситься¹⁰⁰. [Так говорит он] не потому, что отрицает добрые дела (ведь он же учит, что Бог каждому воздаст по делам его¹⁰¹), но поскольку дела проистекают от веры, а не вера от дел, так что от Того у нас дела праведности, от Кого и сама вера, о которой сказано: Праведный верою жив будет¹⁰².

Вера, действующая любовью

18. Однако люди, не понимающие сказанного тем же апостолом: Мы полагаем, что человек оправдывается верою, без дел закона¹⁰³, сочли, будто апостол говорит о том, что человеку достаточно будет веры, даже если будет он жить дурно и не будет у него добрых дел. Невозможно, чтобы так думал избранный сосуд¹⁰⁴, ведь он, сказав в некоем месте: Ибо во Христе не имеет силы ни обрезание, ни необрезание, тотчас добавляет: но вера, действующая любовью¹⁰⁵. Это и есть та вера, которая отличает верных Божиих от нечистых бесов: ибо и они, по слову апостола Иакова, веруют и трепещут¹⁰⁶, но не делают добра. Поэтому не имеют они той веры, которой жив праведный, то есть веры, действующей любовью, чтобы воздал за нее (ei) Господь жизнь вечную, в соответствии с делами ее. Но поскольку и сами добрые дела у нас от Бога, от Которого и вера, и любовь, то тот же учитель язычников даже самую вечную жизнь именуется благодатью.

Глава VIII

В каком смысле вечная жизнь является благодатью?

19. Отсюда рождается весьма важный вопрос, который, если даст нам Господь, нужно разрешить. Ведь если вечная жизнь воздается за добрые дела¹⁰⁷, а Писание вполне ясно говорит, что Бог воздаст каждому по делам его¹⁰⁸, – как же жизнь вечная есть [вместе с тем] и благодать, если благодать не за дела воздается, но дается даром, по слову самого апостола: Награда делающему вменяется не по милости, но по долгу¹⁰⁹. И в другом месте [апостол] говорит: По избранию благодати сохранился остаток, причем тут же добавляет: Но если по благодати, то не от дел, иначе благодать уже не благодать¹¹⁰. Итак, каким образом жизнь вечная – благодать, если она приобретается от дел? Или же не называет апостол благодатью жизнь вечную? Напротив, он так сказал об этом, что вовсе невозможно этого отвергнуть, и требует он здесь не тонкого мыслителя, но внимательного слушателя. Ибо когда сказал он: Возмездие за грех – смерть, тут же добавил: А благодать Божия – жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем¹¹¹.

20. Итак, мне думается, что мы никак не сможем разрешить этот вопрос, если не уразумеем, что и сами наши добрые дела, за которые воздается вечная жизнь, относятся к благодати Божией, почему и Господь в Евангелии говорит: Без Меня не можете делать ничего¹¹². И сам апостол, когда сказал: Вы спасены благодатью через веру, и это не от вас, но дар Божий, не от дел, чтобы не стал кто превозноситься¹¹³, – разумеется, видел, что люди могут понять это так, как будто добрые дела не необходимы для уверовавших, но достаточно им одной лишь веры; а с другой стороны, [он видел], что люди могут превозноситься добрыми делами, [считая], будто их собственных сил достаточно для совершения этих дел: поэтому он тотчас добавляет: Ибо мы – Его творение, созданы во Христе Иисусе для добрых дел, которые предуготовил Бог, дабы мы жили в них¹¹⁴. Что значат эти слова, которые произнес он, утверждая благодать Божию: Не от дел, чтобы не стал кто превозноситься! Почему сказал он это в подкрепление того положения, что, как он говорит: Мы – Его творение, созданы во Христе Иисусе для добрых дел? Итак, в каком смысле сказано: Не от дел, чтобы не стал кто превозноситься? Но послушай и уразумей, что сказано: не от дел, потому что это не от твоих дел, якобы существующих у тебя от тебя самого, но от тех дел, для которых Бог сотворил тебя, то есть образовал и создал. Ибо так говорит апостол: Мы – Его творение, созданы во Христе Иисусе для добрых дел, –

не тем созданием, которым сотворены мы людьми, но тем, о котором говорит тот, кто, несомненно, уже был человеком¹¹⁵: Сердце чисто сотвори во мне, Боже¹¹⁶ тем [созданием], о котором говорит также и апостол: Итак, кто во Христе – тот новое творение, древнее прошло, и вот сделалось новое; но всякое [творение] от Бога¹¹⁷. Поэтому мы творимся, то есть образуемся и создаемся для добрых дел, которые не сами мы предуготовили себе, но предуготовил Бог, дабы мы жили в них. И так, возлюбленные братья, если наша добрая жизнь есть не что иное, как Божия благодать, то несомненно и вечная жизнь, которая воздается за добрую жизнь [здесь], есть также Божия благодать; ибо и она дается даром, поскольку дана даром первая тому, кому она дана. Но когда дается кому-либо первая [то есть жизнь в добре], то это просто благодать, а если дается ему вторая [то есть вечная жизнь], то она, будучи его наградой, есть благодать на благодать, как награда за праведность, и таким образом будет истинным несомненно истинное – что Бог воздаст каждому по делам его¹¹⁸.

Глава IX

Выражение апостола Иоанна: Благодать на благодать

21. Вы можете спросить, читаем ли мы в Священных Книгах подобное выражение: благодать на благодать. Но есть у вас знаменитейшее своим великим светом Евангелие от Иоанна, где Иоанн Креститель говорит о Господе Иисусе Христе: *И от полноты Его все мы приняли, и благодать на благодать*¹¹⁹. Итак, от полноты Его мы приняли по своей мере как бы частицы наши, чтобы нам жить хорошо, как [сказано]: Уделил Бог [каждому] по мере веры¹²⁰, поскольку каждый имеет свой дар от Бога, один так, другой иначе¹²¹, – это и есть [просто] благодать. Но помимо этого мы получим и благодать на благодать, когда воздана будет нам вечная жизнь, о которой апостол говорит: А благодать Божия – жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем, тогда как выше сказал: возмездие за грех – смерть¹²². И возмездие это заслуженно, поскольку вечная смерть воздается за служение диаволу как нечто должное. Здесь вполне мог он сказать, и сказать справедливо: «А вознаграждение за праведность – жизнь вечная», однако предпочел сказать: А благодать Божия – жизнь вечная, чтобы отсюда мы поняли, что Бог приводит нас в вечную жизнь не по нашим заслугам, но по Своей милости. Об этой милости в псалме человек Божий говорит душе своей: Венчает тебя милостью и милосердием¹²³. Разве не за добрые дела воздается венец? Но поскольку и сами эти добрые дела производит в добрых людях Тот, о Ком сказано: Потому что Бог производит в вас и желание и действие по доброй воле¹²⁴, то и псалом говорит: Он венчает тебя милостью и милосердием, ведь по Его милости мы совершаем добрые дела, за которые нам воздается венец. И не следует считать, что он уничтожает свободное решение, поскольку говорит: Потому что Бог производит в вас и желание и действие по доброй воле. Если это было бы так, то не сказал бы он выше: Со страхом и трепетом совершайте свое спасение¹²⁵. Ведь когда повелевает он совершать, обращается к их свободному решению, но для того со страхом и трепетом, чтобы, приписывая себе то, что делают доброго, они не стали превозноситься якобы своими делами. Итак, апостол как бы ведет беседу, и когда спросили его: «Почему ты сказал: Со страхом и трепетом»? – он предлагает основание этих слов, говоря: Потому что Бог производит в вас [и желание, и действие]. Ибо если вы будете страшиться и трепетать, то не станете превозноситься якобы вашими добрыми делами, ведь это Бог производит их в вас.

Глава X

Через закон происходит познание греха, от веры Христовой – оправдание

22. Итак, братия, поистине должны вы при помощи свободного решения не делать зла и творить добро, ибо это повелевает нам закон Божий, [изложенный] в Священных Книгах, как в ветхих, так и в новых; однако постараемся прочесть и с помощью Господней уразуметь сказанное апостолом: Поскольку не оправдается от закона никакая плоть перед Ним, ибо познание греха – через закон¹²⁶. Смотрите, что он говорит: познание, а не уничтожение. Когда же человек познал грех, если только благодать не поможет уберечься от познанного, тогда закон без всякого сомнения производит гнев. Это говорит апостол в другом месте, именно такими словами: Закон производит гнев. А говорит так апостол, поскольку большим является гнев Божий в отношении преступника, который посредством закона узнает грех и все же совершает его; ведь подобный человек преступник закона, как апостол сказал в другом месте: Ибо где нет закона, нет и преступления¹²⁷. Потому он же и в другом месте говорит: Чтобы служить [Богу] в новизне духа, а не в ветхости буквы¹²⁸. Здесь угодно ему, чтобы под ветхостью буквы мы понимали закон, а под новизной духа что, если не благодать? И чтобы не сочли люди, что он обвиняет или отвергает закон, апостол тотчас ставит сам себе вопрос и творит: Что же скажем? Неужто закон есть грех? Да не будет! Дальше добавляет: Но я узнал грех не иначе, как посредством закона; вот что значат приведенные выше слова: познание греха – через закон. И далее говорит: Ибо я не понимал бы пожелания, если бы закон не говорил: не пожелай. Так что, получив повод, грех посредством заповеди произвел во мне все пожелание. Ведь без закона грех мертв. А я жил некогда без закона; когда же пришла заповедь, грех ожил, а я умер; и заповедь, бывшая в жизнь, оказалась мне в смерть. Ибо грех, взяв повод от заповеди, обманул меня и убил ею. Поэтому закон свят, и заповедь свята и праведна и добра. Итак, неужели доброе сделалось для меня смертью? Да не будет! Но грех, чтобы явиться как грех, посредством доброго причинил мне смерть, так что из-за заповеди грех или грешник становятся чрезмерными¹²⁹. И в Послании к Галатам говорит: Однако же узнав, что человек оправдывается не от дел закона, а только лишь верой во Иисуса Христа, и мы уверовали во Иисуса Христа, чтобы оправдаться от веры Христовой, а не от дел закона, ибо от дел закона не оправдается никакая плоть¹³⁰.

Глава XI

Закон – это не благодать

23. К чему же тогда суетнейшие люди и превратнейшие пелагиане говорят, что закон и есть та Божия благодать, которая помогает нам не грешить? К чему эти несчастные говорят подобное, несомненно вступая в противоречие с самим великим апостолом? Он говорит, что из-за закона грех приобрел [большую] силу против человека, что грех убивает посредством заповеди, хотя бы и святой, праведной и доброй, что он посредством доброго причиняет человеку смерть, от которой никак этот человек не освободится, если Дух не оживотворит того, кого прежде убила буква (как тот же апостол говорит в другом месте: буква убивает, а дух животворит¹³¹), а эти бестолковые [пелагиане], слепые к свету Божию и глухие к гласу Божию, говорят, что убивающая буква животворит, и противоречат животворящему Духу. Но чтобы мне убедить вас лучше словами самого апостола, [то вот как он говорит]: Итак, братия, мы не должники плоти, чтобы жить по плоти. Ибо если живете по плоти, то умрете, а если духом умерщвляете действие плоти, то будете жить¹³². Я сказал это, чтобы апостольскими словами отвлечь ваше свободное решение от зла и побудить к добру; однако не должны вы хвалиться человеком, то есть сами собой, а не Господом, из-за того, что не живете по плоти, но духом умерщвляете действие плоти. Ведь чтобы никто не стал превозноситься из тех, кому он это говорил, и не полагали они, что могут совершить все эти добрые дела своим духом, а не Духом Божиим, апостол к сказанным им словам: А если духом умерщвляете действие плоти, то будете жить, тотчас прибавил: Ибо все, кто ведомы Духом Божиим, они и суть сыны Божий¹³³. Итак, если вы духом умерщвляете дела плоти, чтобы иметь жизнь, то Тому отдавайте славу. Того хвалите, Того благодарите, Чьим Духом вы ведомы, так что стали способны к этому и явились сынами Божиими. Ибо все, кто ведомы Духом Божиим, они и суть сыны Божии.

Глава XII

Закон исполняется с помощью благодати, а не одной только человеческой волей

24. Поэтому те, кого поддерживает лишь помощь закона без помощи благодати, кто полагаются на свою силу и ведомы своим духом, не суть сыны Божии. Они подобны тем, о которых тот же апостол говорит, что они не разумея праведности Божией и желая утвердить собственную праведность, праведности Божией не покорились¹³⁴. Он сказал это об иудеях, которые по самоуверенности отвергли благодать и потому не уверовали во Христа. И говорит апостол, что они пожелали утвердить собственную праведность, а именно праведность от закона; [он говорит так] не потому, что закон был утвержден ими, но поскольку они утверждали свою праведность на законе, данном от Бога, полагая, что они своими силами могут исполнить этот самый закон. Они не ведали праведности Божией, не той праведности, которой праведен Бог, а той, которая [даруется] человеку от Бога. И чтобы вы знали, что апостол называет принадлежащей им ту праведность, которая [происходит] от закона, а праведностью Божией – ту, которая даруется человеку от Бога, послушайте, как говорит он в другом месте, рассуждая о Христе: Ради Него я от всего отказался, и все почитаю за сор, чтобы приобрести Христа и найтись в Нем, имея не свою праведность, происходящую от закона, но ту, которая [приобретается] через веру во Христа и [происходит] от Бога¹³⁵. Что же значат слова: имея не свою праведность, происходящую от закона, ведь и сам закон не его, но Божий? Разве не потому называет он праведность своей, хотя она и происходит от закона, что [прежде] полагал, будто он может по своей воле исполнять закон, то есть без помощи благодати, которая приобретается через веру во Христа? Вот почему, сказав: Имея не свою праведность, происходящую от закона, он далее прибавляет: но ту, которая [приобретается] через веру во Христа и происходит от Бога. Этой праведности не ведали те, о ком он говорит, что они не разумея праведности Божией, то есть [происходящей] от Бога (ведь ее дарует не умерщвляющая буква, а оживотворяющий дух), и желая утвердить собственную (ту, которую называет он праведностью от закона, когда говорит: Имея не свою праведность, происходящую от закона), праведности Божией не покорились, то есть не покорились благодати Божией. Ибо они были под законом, а не под благодатью, и потому господствовал над ними грех, от которого человека освобождает не закон, а благодать. Поэтому сказанное апостолом в другом месте: Грех – да не

господствует над вами, ибо вы не под законом, но под благодатью¹³⁶ не означает, что закон зол, но [так сказано], поскольку под ним находятся те, кого делает он виновными, повелевая, но не помогая. Ибо благодать способствует тому, чтобы человек был исполнителем закона, и без этой благодати, находясь под законом, он будет лишь его слушателем. А подобным апостол говорит: Вы, оправдывая себя законом, отпали от благодати¹³⁷.

Глава XIII

Природа – это также не благодать

25. Кто же будет так глух к апостольскому голосу, кто будет столь неразумен, а вернее сказать – безумен, кто, не зная, что говорит, отважится назвать закон благодатью, если тот, кто знал, что говорил, восклицает: Вы, оправдывая себя законом, отпали от благодати? Итак, если закон – это не благодать, поскольку в деле исполнения закона не может помогать сам этот закон, но [помогает лишь] благодать, то неужто будет благодатью природа? Ведь пелагиане отваживаются говорить и то, что природа есть благодать, – [та природа], в которой мы сотворены таким образом, что имеем разумный ум, благодаря которому способны мыслить. Мы созданы [в этой природе] по образу Божию, чтобы господствовать над рыбами морскими, и птицами небесными, и над всеми пресмыкающимися по земле животными. Но это вовсе не та благодать, которую апостол называет [происходящей] через веру во Иисуса Христа. Ведь ясно, что эта природа общая у нас даже с нечестивыми и неверными, а благодать, [происходящая] через веру во Иисуса Христа, свойственна лишь тем, у кого есть эта самая вера. Ибо не во всех вера¹³⁸. Наконец, как тем, кто, желая оправдаться в законе, отпали от благодати, апостол справедливо говорит: Если праведность от закона, то Христос напрасно умер¹³⁹, так может он и этим, полагающим, что благодать, которую преподает и воспринимает вера во Христа, есть наша природа, вполне справедливо сказать: «Если праведность от природы, то Христос напрасно умер». Ибо был уже здесь закон – и не оправдывал, была уже здесь природа – и не оправдывала, а потому не напрасно умер Христос, но с той целью, чтобы и закон был исполнен Тем, Кто сказал: Я пришел не разрушить, но исполнить¹⁴⁰, и природа, погубленная Адамом, была восстановлена Тем, Кто сказал, что Он пришел взыскать и спасти погибшее¹⁴¹. Веровали в это Его пришествие уже и праотцы, возлюбившие Бога.

Благодать – это не просто отпущение грехов

26. Говорят также [наши противники], что благодать Божия, дарованная по вере во Иисуса Христа, не будучи ни законом, ни природой, способна лишь на то, чтобы отпускать предшествующие грехи, но не на то, чтобы предотвращать будущие или одолевая нападающие. Но если бы это было истинно, то в молитве Господней, сказав: И прости нам долги наши, как и мы прощаем должникам нашим, мы не добавляли бы: И не введи нас в искушение¹⁴². Ведь сперва мы просим, чтобы грехи были оставлены нам, а затем чтобы они были удалены от нас или побеждены нами. Незачем было бы просить этого у Небесного Отца, если бы мы могли осуществить это силой человеческой воли. Так что я побуждаю и очень прошу Любовь Вашу, чтобы вы прочли книгу блаженного Киприана, которую написал он О молитве Господней, и прочтя, насколько дарует Свою помощь Господь, уразумели и утвердили в памяти. Здесь вы увидите, что он взывает к свободному решению тех, кого укрепляет изложением своей речи, [причем так взывает], что показывает необходимость испрашивать в молитве даже и то, что закон предлагает для исполнения. Последнее совершалось бы совершенно напрасно, если бы для подобных дел было достаточно только одной человеческой воли, без всякой Божественной помощи.

Глава XIV

Предшествует ли воля верующего благодати Божией

27. Но когда будут изобличены, не скажу: защитники свободного решения, но скорее перевозносители и ниспровергатели его, – ведь ни знание Божественного закона, ни природа, ни одно лишь отпущение грехов – все это не сеть та благодать, которая даруется через Иисуса Христа, Господа нашего, причем сама эта благодать и способствует тому, чтобы закон исполнялся, чтобы природа была освобождена, чтобы грех лишился своего господства; итак, когда будут они изобличены в этом, тогда обращаются к тому, чтобы некоторым образом попытаться доказать, что благодать Божия дается по нашим заслугам. Ибо говорят: «Даже если она и не дается по заслугам добрых дел, поскольку благодаря ей мы делаем добрые дела, однако все же дается она по заслугам доброй воли, поскольку предшествует добрая воля молящегося, а ей предшествует воля верующего, так что по причине этих заслуг следует [за молитвой и верой] благодать внемлющего Бога».

Дух благодати делает так, что у нас имеется вера

28. Выше я уже рассуждал о вере, то есть о воле верующего, и показал, сколь [нераздельно] принадлежит она к благодати, так что апостол не сказал: «Я унаследовал милосердие, поскольку был верующим», но говорит: Я унаследовал милосердие, чтобы быть верующим¹⁴³. Есть и другие свидетельства, среди которых и то, где он говорит: Думайте [о себе] со скромностью, по мере веры, какую каждому уделил Бог¹⁴⁴. И это [свидетельство], которое я уже упоминал: Ибо благодатью вы спасены через веру, и это не от вас, но дар Божий¹⁴⁵. И другое [свидетельство], когда пишет он к ефесянам: Мир братьям и любовь с верой от Бога Отца и Господа Иисуса Христа¹⁴⁶. И то [свидетельство], где он говорит: Потому что вам дано ради Христа не только веровать в Него, но и страдать за Него¹⁴⁷. Итак, и то, и другое относится к благодати Божией: и вера верующих, и терпение страдающих, поскольку и о том, и о другом апостол говорит как о дарованном. И более всего подходит сюда то свидетельство, где он говорит: Имея тот же дух веры¹⁴⁸. Ведь не говорит он: «знание веры», но: дух веры, и для того говорит так, чтобы мы поняли, что вера предоставляется без наших просьб, а затем уже по ее просьбе даруется все прочее. Ибо апостол так говорит: Как призвать Того, в Кого не уверовали?¹⁴⁹ Итак, дух благодати способствует тому, что мы начинаем иметь веру, а затем уже посредством веры мы испрашиваем в молитве, чтобы смогли мы исполнить заповеданное нам. Поэтому сам апостол постоянно ставит веру выше закона: ибо мы не в состоянии совершить то, что повелевает закон, если только посредством веры не испросим в молитве, чтобы были мы в силах совершить это.

Вера даруется Богом

29. Ибо если вера относится к одному лишь свободному решению, а не даруется от Бога, то зачем тогда мы молимся, чтобы уверовали те, кто пока не желают веровать? Напрасно делали бы мы это, если бы со всей справедливостью не веровали бы в то, что всемогущий Господь может обратить к вере даже превратные и противящиеся вере воления [людей]. Поистине, к свободному решению человека обращено побуждение там, где говорится: Ныне, если голос Его услышите, не желайте ожесточать сердца ваших¹⁵⁰. Но если бы не мог Бог удалить даже и ожесточение сердца, не сказал бы Он через пророка: Возьму у них сердце каменное и дам им сердце плотяное¹⁵¹. Это предсказание относится к Новому Завету, как ясно показывает апостол, когда говорит: Вы – наше письмо,

написанное не чернилами, но Духом Бога живого; не на скрижалях каменных, но на плотяных скрижалях сердца¹⁵². Это, как полагаем мы, не потому сказано так, что по-плотски жили те, кто должны были жить духовно, но, поскольку камень лишен чувства и с ним сравнивается жестокое сердце, с чем, если не с чувствующей плотью, следовало сравнить разумеющее сердце? Ибо вот как о том же говорится через пророка: И дам им, – говорит [Господь], сердце иное, и дух новый дам им; и извлеку сердце каменное из плоти их, и дам им сердце плотяное, чтобы они ходили по заповедям Моим, и соблюдали оправдания мои и выполняли их, и будут Мне народом, и я буду

им Богом, говорит Господь¹⁵³. Итак, разве можем мы сказать, не утверждая величайшей нелепости, что в человеке предшествует добрая заслуга доброй воли, чтобы извлечено было из него каменное сердце, если само каменное сердце обозначает не что иное, как жесточайшую и совершенно непреклонную к Богу волю? Ведь где предшествует добрая воля, там, разумеется, уже нет каменного сердца.

Бог подает Свои дары не ради человеческих заслуг, но ради Своего имени

30. Да и в другом месте через того же пророка Бог вполне очевидно показывает, что Он делает это не ради неких их добрых заслуг, но ради имени Своего, говоря: Не ради вас Я сделаю это, дом Израилев, но ради святого имени Моего, которое вы обеславили у народов, куда пришли; и освящу великое имя Мое, бесславимое у народов, среди которых вы обеславили его; и узнают народы, что Я – Господь, говорит Господь Бог, когда явлю на вас святость Мою перед глазами их. И возьму вас из народов, и соберу вас из всех земель, и введу вас в землю вашу; и окроплю вас чистой водой, и вы очиститесь от всех скверн ваших, и от всех идолов ваших очищу вас. И дам вам сердце новое, и дух новый дам вам, и удалю из плоти вашей сердце каменное, и дам вам сердце платяное, и дух Мой дам вам. И сделаю так, что вы будете ходить в оправданиях Моих, и суды Мои будете соблюдать и выполнять¹⁵⁴. Кто будет столь слеп, что не увидит, кто будет столь окаменен, что не почувствует, не по заслугам доброй воли дается эта благодать, как говорит и свидетельствует Сам Господь: [Не ради вас] Я сделаю это, но ради святого имени Моего? Ведь с какой целью сказал Он: Сделаю это ради святого имени Моего? Не для того ли, чтобы они не сочли, что сделано это ради их добрых заслуг, – а пелагиане не постыдились говорить подобное? Но Он показывает не только то, что добрые заслуги у них отсутствовали, но и то, что злые [заслуги] предшествовали, когда говорит: но ради святого имени Моего, которое вы обеславили у народов. Кто не признает, что это – ужасное зло, обесславить святое имя Господа? Но ради того самого имени Моего, – говорит Он, – которое вы обеславили, Я сделаю вас добрыми, не ради вас; и освящу великое имя Мое, бесславимое у народов, среди которых вы обеславили его. Говорит, что Он освятит Свое имя, которое выше уже назвал святым. Итак, вот что значит, когда в молитве Господней мы молимся, говоря: Да святится имя Твое, – [мы просим], чтобы свяtilось среди людей то, что само по себе, без всякого сомнения, всегда свято. Далее следует: И узнают все народы, что Я – Господь, говорит Господь Бог, когда являю в вас святость Мою. Итак, хотя Сам Он всегда свят, однако являет Свою святость в тех, кому уделяет Свою благодать, удаляя из них сердце каменное, из-за которого они обеславили имя Господне.

Глава XV

Наша воля всегда свободная, но не всегда добрая

31. И чтобы никто не счел, что самым людям посредством своего свободного решения ничего [не нужно] здесь летать, то вот, в псалме говорится: Не желайте ожесточать сердца ваших¹⁵⁵. И через того же пророка Иезекииля сказано: Отвергните от себя все грехи ваши, которыми согрешали вы против Меня, и сотворите себе новое сердце и новый дух, и исполните все заповеди Мои. Зачем вам умирать, дом Израилев, говорит Господь? Ибо Я не хочу смерти умирающего, говорит Господь Бог, но обратитесь и живы будете¹⁵⁶. Вспомним, что Тот говорит: Обратитесь и живы будете, к Кому взывают: Обращи нас, Боже¹⁵⁷. Вспомним, что Тот говорит: Отвергните от себя все грехи ваши, Кто Сам оправдывает грешника¹⁵⁸. Вспомним, что Тот говорит: Сотворите себе новое сердце и новый дух. Кто сказал: Я дам вам сердце новое и дух новый дам вам¹⁵⁹. Итак, каким образом Тот, Кто говорит: Сотворите себе, сказал также: Я дам вам? Зачем повелевает, если Сам намеревается дать? Зачем дает, если это нужно сделать человеку? Не тогда ли дает то, что повелевает, когда помогает, чтобы тот, кому повелевает, сотворил это? Ибо воля у нас всегда свободная, но не всегда добрая. Ведь она или от праведности свободна, когда служит греху, и тогда злая; или от греха свободна, когда служит праведности¹⁶⁰, и тогда добрая. А благодать Божия всегда добра, и благодаря ей становится человеком с доброй волей тот, кому прежде была свойственна воля злая. При помощи этой благодати совершается также и то, что сама добрая воля, начав существовать [в человеке], возрастает и становится столь великой, что может уже исполнять те Божественные заповеди, которые желает исполнять, если только желает вполне и совершенно. Ибо сюда относится сказанное: Если захочешь, исполнишь заповеди¹⁶¹. Так написано, чтобы человек, который хочет и не может, понял, что он еще недостаточно хочет, и обратился [к Богу] с молитвой, чтобы ему иметь такую волю, которой будет достаточно для исполнения заповедей. Ведь так оказана будет ему поддержка, чтобы мог он совершить то, что заповедано. Ибо тогда полезно желать, когда мы можем это, и тогда полезно мочь, когда мы это желаем; и что пользы, если мы желаем того, чего не можем, или не желаем того, что можем?

Глава XVI

Бог повелевает то, что мы сами не можем сделать, чтобы мы познали необходимость испрашивать это у Него

32. Пелагиане полагают, что знают нечто великое, говоря: «Бог не повелел бы того, о чем Он знал, что это не может быть исполнено человеком». Кто не знает этого? Но Бог для того повелевает нечто, чего мы не можем сделать, чтобы мы познали, что следует просить у Него. Ибо сама вера в молитве испрашивает то, что повелевает закон. Вот сам тот, кто говорит: Если захочешь, исполнишь заповеди, в той же книге Екклесиастик¹⁶² немного ниже говорит так: Кто даст мне стражу в устах моих, и положит хитрую печать на губы мои, чтобы мне не отпасть от Него, и чтобы язык мой не погубил меня?¹⁶³ Поистине он уже получил заповедь: Удержи язык твой от зла и губы твои, чтобы не говорить обмана¹⁶⁴. Итак, если верно сказанное: Если захочешь, соблюдеши заповеди, то зачем просит он дать ему стражу в устах его, равно как и говорящий в псалме: Положи, Господи, стражу устам моим?¹⁶⁵ Почему недостаточно ему заповеди Божией и своей воли, ведь если бы он захотел, то соблюл бы заповеди? Сколь многочисленны заповеди Божий против гордости; он уже знает их; если захочет, то соблюдет их. Итак, зачем же немного ниже говорит: Господи, Отче и Боже жизни моей, не бай мне возношение очей?¹⁶⁶ Закон уже сказал ему: Не пожелай¹⁶⁷; итак, пусть имеет волю и делает, что заповедано, ведь если захочет, соблюдет заповеди. Зачем же он далее говорит: Вожделение отврати от меня?¹⁶⁸ Против роскоши столь много заповедал Бог, – пусть исполняет это, ибо если захочет, соблюдет заповеди. Зачем же тогда он взывает к Богу: Пожелания чрева и сладострастие да не обладают мною¹⁶⁹? Если бы все это мы сказали ему лично, то он вполне справедливо возразил бы нам и ответил: «Из этой самой моей молитвы, в которой я прошу все это у Господа, уразумейте, в каком смысле я сказал: Если захочешь, соблюдеши заповеди». Ибо поистине, если мы желаем, то соблюдаем заповеди, но поскольку воля предуготовляется от Господа¹⁷⁰, у Него надлежит просить, чтобы мы желали в такой степени, в какой будет этого достаточно, чтобы совершить желаемое. Поистине, это сами мы желаем, когда желаем, но Тот делает так, что мы желаем добра, о Ком сказано: Воля предуготовляется от Господа (я уже приводил это чуть раньше), о Ком сказано: От Господа направляются стопы человека, и он желает пути

Его¹⁷¹, о Ком сказано: Бог производит в вас и желание¹⁷². Поистине, мы сами действуем, когда действуем, но Тот действует, чтобы мы стали действовать, предоставляя действеннейшие силы нашей воле, Кто сказал: Я сделаю так, что вы будете ходить в оправданиях Моих, и суды Мои будете соблюдать и выполнять¹⁷³. Когда говорит Он: Я сделаю так, что вы будете соблюдать, то что иное говорит, как не это: «Удалю от вас сердце каменное, из-за которого вы не соблюдали, и дам вам сердце плотяное, благодаря которому вы будете соблюдать?» А это что значит, если не: «Удалю жестокое сердце, из-за которого вы не делали [добра], и дам покорное сердце, благодаря которому станете вы делать [добро]»? Тот делает, чтобы мы делали. Кому человек говорит: Положи, Господи, стражу устам моим¹⁷⁴. Ведь это то же самое, что сказать: «Сделай так, чтобы я положил стражу устам моим», и этого благодеяния Божия уже удостоился сказавший: Я положил стражу устам моим¹⁷⁵.

Глава xvii

Для исполнения заповедей Божиих необходима сильная воля, а это значит – сильная любовь

33. Итак, тот, кто желает исполнить Божию заповедь и не может, в действительности уже имеет добрую волю, но пока что малую и немощную; однако сможет исполнить, когда будет иметь великую и крепкую. Ибо когда мученики исполняли великие заповеди, они исполняли их при помощи великой воли, то есть великой любви, о которой сам Господь говорит: Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих¹⁷⁶. Поэтому и апостол говорит: Ибо любящий ближнего исполнил закон. Ибо заповеди: «Не прелюбодействуй», «Не убивай», «Не кради», «Не пожелай» и все прочие заповеди заключаются в этом слове: Люби ближнего твоего, как самого себя. Любовь не делает ближнему зла, потому любовь есть исполнение закона¹⁷⁷. Этой любви еще не имел апостол Петр, когда из страха трижды отрекся от Господа. Ибо в любви нет страха, как говорит в своем Послании евангелист Иоанн, но совершенная любовь изгоняет страх¹⁷⁸. И все же была в нем любовь, пусть малая и несовершенная, когда говорил он Господу: Душу мою за Тебя положу¹⁷⁹, ведь он считал, что может сделать то, желание сделать что чувствовал в себе. И кто начал давать ему эту, хотя бы и малую, любовь, если не Тот, Кто предуготовляет волю и содействуя усовершенствует то, чему положил начало действуя? Ибо именно Тот, полагая начало, делает так, что мы хотим, Кто, усовершенная, содействует хотящим. Поэтому апостол говорит: Я уверен, что делающий в вас доброе дело будет совершать его даже до дня Иисуса Христа¹⁸⁰. Итак, без нас делается так, что мы желаем, но когда мы уже желаем, и так желаем, что делаем, – это делается вместе с нами; однако без Бога, или делающего, чтобы мы желали, или содействующего, когда мы уже желаем, мы вовсе неспособны к делам благочестия. О том, что Он делает, чтобы мы желали, сказано так: Потому что Бог производит в вас и желание¹⁸¹. А о Его содействии, когда мы уже желаем и делаем желаемое, апостол говорит: Мы знаем, что любящим Бога все содействует во благо¹⁸². Что значит все, если не самые ужасные и жестокие страдания в том числе? Ведь то бремя Христово, которое тяжело для немощного, делается легким для любящего. Ибо Господь говорит, что бремя Его легко¹⁸³, – [легко] для таких людей, каким стал Петр, когда пострадал за Христа, а не для таких, каким был он, когда отрекся от Христа.

Какова эта любовь?

34. Повествуя о такой любви, то есть воле, пламенеющей Божественной любовью, апостол говорит: Кто нас отлучит от любви Христовой? Мучение, или теснота, или гонение, или голод, или нагота, или опасность, или меч? Как написано: Ибо за тебя умерщвляемся мы весь день, считаемся овцами, обреченными на заклание. Но все это мы преодолеваем благодаря Тому, Кто возлюбил нас. Ибо я уверен, что ни смерть, ни жизнь, ни Ангелы, ни Начала, ни настоящее, ни будущее, ни высота, ни глубина, ни другая какая тварь не может нас отлучить от любви Божией, которая во Христе Иисусе, Господе нашем¹⁸⁴. И в другом месте он же говорит: Я покажу вам путь еще более превосходный. Если я говорю языками человеческими и ангельскими, а любви не имею, то я – медь звенящая или кимвал звучащий. И если я имею пророчество, и если знаю все тайны, и имею всю веру, так что могу и горы переставлять, а не имею любви, – то я ничто. И если я раздам все имение мое бедным, и отдам тело мое на сожжение, а любви не имею, нет мне в том никакой пользы. Любовь долготерпит, милосердствует, любовь не завидует, любовь не превозносится, не гордится, не бесчинствует, не ищет своего, не раздражается, не мыслит зла, не радуется неправде, а сорадуется истине; все терпит, всему верит, на все надеется, все переносит, любовь никогда не перестает¹⁸⁵. А чуть ниже говорит: Теперь же пребывают сии три: вера, надежда, любовь, но любовь из них больше; достигайте любви¹⁸⁶. Также в Послании к Галатам говорит: К свободе призваны вы, братия, только бы свобода ваша не была поводом к угождению плоти, но любовью служите друг другу. Ибо весь закон заключается в одном слове: «Люби ближнего твоего, как самого себя»¹⁸⁷. Это и означает сказанное им в Послании к Римлянам: Любящий другого исполнил закон¹⁸⁸. Также и в Послании к Колоссянам он говорит: Более же всего этого – любовь, которая есть совокупность совершенства¹⁸⁹. И [в Послании] к Тимофею говорит: Цель увещания есть любовь, и, добавляя, какая именно любовь, продолжает: от чистого сердца и доброй совести и нелицемерной веры¹⁹⁰. А когда говорит он к Коринфянам: Все у вас да будет с любовью¹⁹¹, ясно показывает, что даже и упреки, хотя они кажутся жестокими и горькими упрекаемым, должны совершаться с любовью. Поэтому и в другом месте, сказав: Упрекайте бесчинных, утешайте малодушных, поддерживайте немощных, будьте долготерпеливы ко всем, тотчас добавляет: Смотрите, чтобы кто кому не воздавал злом за зло¹⁹². Поэтому, когда беспокойные люди

подвергаются упреку, не зло за зло воздается им, но скорее добро. И разве не любовь совершает все это?

35. И апостол Петр говорит: Более же всего имейте усердную и постоянную любовь друг ко другу, потому что любовь покрывает множество грехов¹⁹³. Также и апостол Иаков говорит: Если вы исполняете закон царский, по Писанию: «Возлюби ближнего твоего, как самого себя», – то хорошо делаете¹⁹⁴. Также и апостол Иоанн говорит: Кто любит брата своего, тот пребывает во свете¹⁹⁵. И в другом месте: Всякий, не делающий правды, не есть от Бога, равно и не любящий брата своего. Ибо таково возвешение, которое мы слышали от начета, чтобы мы любили друг друга¹⁹⁶. Он же в другом месте говорит: А заповедь Его та, чтобы мы веровали во имя Сына Его Иисуса Христа и любили друг друга¹⁹⁷. И еще говорит: Мы имеем от Него такую заповедь, чтобы любящий Бога любил и брата своего¹⁹⁸. И чуть ниже говорит: Что мы любим детей Божиих, узнаем из того, когда любим Бога и соблюдаем заповеди Его. Ибо это есть любовь к Богу, чтобы мы соблюдали заповеди Его; и заповеди Его не тяжки¹⁹⁹. И во втором Послании написано: Не как новую заповедь пишу это тебе, но то, что имели мы от начала, чтобы мы любили друг друга²⁰⁰.

36. Также и Сам Господь Иисус говорит, что в двух заповедях о любви к Богу и любви к ближнему заключается весь закон и пророки²⁰¹. Об этих двух заповедях в Евангелии от Марка написано: Один из книжников, слыша их прения и видя, что Иисус хорошо им отвечал, подошел и спросил Его: Какая первая из всех заповедей? Иисус отвечал ему: Первая из всех заповедей: «Слушай Израиль, Господь Бог твой есть Господь единый; и, возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим», – вот первая заповедь. Вторая подобная ей: «Возлюби ближнего твоего, как самого себя». Иной большей этих заповедей нет²⁰². Также и в Евангелии от Иоанна Господь говорит: Заповедь новую даю вам, да любите друг друга, как Я возлюбил вас, чтобы и вы любили друг друга. По тому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою²⁰³

Глава XVIII

Любовь – от Бога

37. Все эти заповеди приязни и любви столь многочисленны и столь велики, что все, кажущееся человеку совершаемым им хорошо, если совершается без любви, никак не может совершаться хорошо; итак, эти заповеди любви напрасно были бы даны людям, лишенным свободного решения воли, но поскольку преподаются они через закон Ветхий или Новый (притом что в Новом явилась благодать, обещанная в Ветхом, а закон без благодати это убивающая буква, в то время как в благодати – животворящий дух), – то откуда в людях любовь к Богу и ближнему, если не от Самого Бога? Ибо если она не от Бога, но от людей – побеждают пелагиане, если же от Бога – мы побеждаем пелагиан. Итак, пусть воссядет между нами как судья апостол Иоанн и пусть скажет нам: Возлюбленные! будем любить друг друга. И когда они начнут на основании этих слов Иоанна превозноситься и говорить: «Зачем нам дается эта заповедь? Не потому ли, что мы сами по себе можем иметь взаимную любовь?» пусть продолжит немедленно тот же Иоанн, посрамляя их и говоря: Потому что любовь – от Бога²⁰⁴. Итак, не от нас любовь, но от Бога. Зачем же тогда сказано: Будем любить друг друга, потому что любовь – от Бога? Не для того ли, чтобы заповедью свободное решение было подвигнуто взыскать дара Божия? Но без всякого плода подвигалось бы оно, если прежде не получило бы некой части любви, чтобы взыскать затем прибавления того, благодаря чему может исполнить заповеданное. Когда говорится: Будем любить друг друга, – это закон; когда говорится: Потому что любовь от Бога, – это благодать. Ведь премудрость Божия закон и милость на языке носит²⁰⁵. Потому и в псалме написано: Ибо благословение даст Тот, Кто дал закон²⁰⁶.

Мы не возлюбили бы Бога, если бы прежде Он не возлюбил нас

38. Итак, никто да не обманывает вас, братья мои: мы не возлюбили бы Бога, если бы Он прежде не возлюбил нас. Тот же Иоанн вполне ясно показывает это, говоря: Будем любить Его, потому что Он прежде возлюбил нас²⁰⁷. Благодать делает нас любителями закона, сам же закон без благодати делает лишь преступниками. То же самое показывает нам и Господь, когда говорит ученикам: Не вы Меня избрали, а Я вас избрал²⁰⁸. Ведь если мы прежде возлюбили Его, так что за эту заслугу Он возлюбил нас, то и избрали мы Его прежде, чтобы удостоиться избрания от Него. Но Сама Истина говорит иначе, ясно возражая этой суетности людей: Не вы Меня избрали. А если не вы избрали [прежде], то, несомненно, и не вы возлюбили, ибо как бы они избрали Того, Кого еще не возлюбили? Но Я, – говорит Он, – вас избрал. Разве позже не избрали и они Его, разве не покинули все блага этого века? Но они избрали, поскольку были избраны, а не избраны были, поскольку избрали. Нет никакой заслуги у избираемых людей, если не предварит их благодать избирающего Бога. Поэтому и апостол Павел, благословляя фессалоникийцев, говорит: А вас Господь да исполнит и преисполнит любовью друг к другу и ко всем²⁰⁹. Это благословение, благодаря которому мы любим друг друга, дал Тот, Кто прежде дал закон, чтобы мы любили друг друга. Также и в другом месте говорит им же (несомненно, в некоторых из них уже было то, что он выше желает, чтобы было в них): Всегда по справедливости мы должны благодарить Бога за вас, братья, потому что возрастает вера ваша и умножается любовь каждого друг ко другу между всеми вами²¹⁰. Он сказал это, чтобы не стали они превозноситься из-за того добра, которое имели от Бога, полагая, что имеют его от самих себя. «Итак, поскольку возрастает вера ваша и умножается любовь каждого друг ко другу между всеми вами, мы должны, – говорит он, благодарить Бога за вас, а не хвалить вас, как будто вы имеете это от самих себя»

Любовь, мир, вера – великие дары от Бога

39. И в Послании к Тимофею [апостол] говорит: Ибо дал нам Бог духа не страха, но силы и любви и целомудрия²¹¹. Читая это апостольское свидетельство, мы непременно должны остерегаться, как бы не посчитать, будто мы не принимаем духа страха Божия, который, несомненно, есть великий дар Божий, как говорит пророк Исайя: И почиет на нем дух премудрости и разума, дух совета, и крепости, дух ведения и благочестия, дух страха Господня²¹². Мы должны понимать здесь не тот страх, по которому Петр отрекся от Христа, но страх, о котором Сам Христос говорит: Бойтесь того, кто может и душу и тело ввергнуть в геенну; да, говорю вам, того бойтесь²¹³. Это сказал Он, чтобы мы не отреклись от Него из-за того страха, которым был смущен Петр. Ибо подобный страх желает Он удалить от нас, когда выше говорит: Не бойтесь убивающих тело и потом не могущих ничего более сделать²¹⁴. Итак, мы приняли не дух этого страха, но получили дух силы и любви и целомудрия. Об этом духе апостол говорит также и в Послании к Римлянам: Хвалимся и страданиями, зная, что страдание производит терпение, терпение – опытность, опытность надежду, а надежда не постыжает, потому что любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам²¹⁵. Итак, не по нашим силам, но по действию Духа Святого, данного нам, благодаря той самой любви, которую апостол ясно называет даром Божиим, бывает так, что страдание не уничтожает терпения, но скорее производит его. Также говорит он в Послании к Ефесянам: Мир братьям и любовь с верой. Великие это блага, но пусть скажет он, откуда они? От Бога Отца, – говорит, и Господа Иисуса Христа²¹⁶. И так, эти великие блага суть не что иное, как дары Божии.

Глава XIX

Пелагиане желают, чтобы любовь у нас была от нас самих

40. Но что удивляться, ведь свет светит во тьме, и тьма его не объемлет²¹⁷. В Послании Иоанна Свет говорит: Вот какую любовь дал нам Отец, чтобы нам называться детьми Божиими²¹⁸. А у пелагиан тьма говорит: «Любовь у нас от нас самих». Если бы имели они истинную христианскую любовь, то знали бы и откуда имеют ее, как знал апостол, сказавший: Но мы приняли не духа мира сего, а Духа от Бога, дабы знать дарованное нам от Бога²¹⁹. Иоанн говорит: Бог есть любовь²²⁰. А пелагиане говорят, что даже Самого Бога имеют не от Бога, но от самих себя, и хотя признают, что знание закона у нас от Бога, любовь считают происходящей от нас самих. И не слушают они апостола, говорящего: Знание надмевает, а любовь назидает²²¹. Что может быть более нелепо, а скорее – более безумно, что может быть более чуждо святости самой любви, чем признавать, что знание, которое без любви надмевает, от Бога, а любовь, которая делает так, что знание не может надмевать, – от нас самих? Также, когда апостол говорит: Превосходящая разумение любовь Христова²²², что может быть безумнее, чем предполагать, что разумение, которое должно быть преодолено любовью, – от Бога, а любовь, превосходящая разумение, от нас самих? А истинная вера и здоровое учение говорят, что и то, и другое – от Бога, поскольку написано: От лица Его происходит знание и разумение²²³, [а в другом месте] написано: Любовь – от Бога²²⁴. Мы читаем [в Писании]: Дух знания и благочестия²²⁵; и еще читаем: Дух силы и любви и целомудрия²²⁶. Но любовь – больший дар, чем знание, ведь если есть у человека знание, ему необходима любовь, чтобы не стал он превозноситься, тогда как сама любовь не завидует, не превозносится, не гордится²²⁷.

Глава XX

Господь властвует над волениями людей

41. Я полагаю, что уже достаточно поспорил с теми, кто яростно нападают на благодать Божию, благодаря которой воля человеческая не упраздняется, но изменяется из злой в добрую, а также получает помощь, когда уже сделалась доброй; при этом спорил я так, что скорее не сам я говорил с вами, а Божественное Писание беседовало при помощи очевиднейших свидетельств истины. И если внимательно всмотреться в [слова] Божественного Писания, то они покажут, что во власти Божией находятся не только добрые воления (*bonas voluntates*) людей, которые Он Сам делает добрыми из злых и, сделав добрыми, направляет к благим деяниям и вечной жизни, но и те воления, которые остаются творением, принадлежащим этому веку (*illas quae conservant saeculi creaturam*)²²⁸. Он, когда это угодно Ему, заставляет эти воления склоняться туда, куда Ему угодно, или для того, чтобы явить кому-то Свои благодеяния, или для того, чтобы на кого-то наложить наказание по Своему суду, хотя и вполне сокровенному, но, без всякого сомнения, также и вполне справедливому. Ибо мы находим, что некоторые грехи суть не что иное, как наказание за другие грехи. Так было в случае сосудов гнева, которые апостол называет готовыми к гибели²²⁹; таково и ожесточение фараона, причем творится и о причине его: [это совершилось], чтобы проявилась на нем сила Божия²³⁰. Сюда же относится и бегство израильтян от врагов близ города Гая; ибо в душе у них возник Страх, так что они бежали, и это совершилось, чтобы грех был отмщен так, как надлежало ему быть отмщенным. Поэтому и говорит Господь Иисусу Навину: Не могли сыны Израилевы устоять перед врагами своими²³¹. Что значит: Не могли устоять? Почему не устояли при помощи свободного решения, а бежали из-за страха, когда смутилась их воля? Не потому ли, что Бог властвует над волей людей и кого желает, в гневе обращает в трепет? Разве не по своей воле сражались враги израильтян против народа Божия, который возглавлял Иисус Навин? И однако Писание говорит, что от Господа было то, что они ожесточили сердце свое и войною встречали Израиля для того, чтобы преданы были они заклятию²³². Разве не по своей воле нечестивый человек, сын Геры, злословил царя Давида? И однако, что сказал Давид, будучи исполнен истинной, высокой и благочестивой мудрости? Что он сказал тому, кто хотел побить камнями злословящего? Что мне и вам, говорит он, – сыны Саруины? Оставьте его, и пусть злословит, ибо Господь повелел ему злословить Давида. И кто скажет Ему: «Зачем Ты

сделал так?»²³³ Затем Божественное Писание, как бы снова желая передать полное изречение царя, говорит: *И сказал Давид Авессе и всем слугам своим: «Вот, если сын мой, который вышел из чресл моих, ищет души моей, тем больше сын Вениамитянина. Оставьте его, пусть злословит, ибо Господь сказал ему, чтобы увидел Господь смирение мое и воздал мне благостью за злословие его в день сей»*²³⁴. Кто поймет и уразумеет, каким образом сказал Господь этому человеку злословить Давида? Ведь Он сказал не в смысле повеления, чтобы здесь можно было похвалить послушание, но Он по Своему праведному и тайному суду склонил ко греху волю этого человека, злую из-за собственной ее порочности, почему и говорится в Писании: *сказал ему Господь. Ибо если бы этот человек подчинился повелевающему Богу, то его следовало бы скорее хвалить, чем наказывать, а мы знаем, что он был позднее наказан за этот грех. Не следует умалчивать и о причине, по которой сказал ему Господь подобным образом злословить Давида, то есть склонил или преклонил его злое сердце к этому греху. Как говорит сам Давид, [Он сделал так], чтобы увидел Господь смирение мое и воздал мне благостию за злословие его в день сей*²³⁵. Вот как можно доказать, что Бог пользуется даже и сердцами злых людей для похвалы и помощи добрым. Так воспользовался Он Иудой, предающим Христа, так воспользовался иудеями, распинающими Христа. И какие блага посредством этого предоставил народам, которым предстояло уверовать! Пользуется Бог и самим дьяволом, худшим из всех, – но пользуется наилучшим образом, для упражненья и утверждения веры и благочестия людей добрых. Не для Себя делает Он это, ибо Он знает все, прежде чем это произойдет, но для нас, которым необходимо, чтобы подобное происходило с нами. Разве не по своей воле Авессалом выбрал тот совет, который повредил ему? И однако сделал он так, поскольку Господь услышал его отца, молящегося, чтобы так случилось. Поэтому Писание говорит: *Так Господь судил разрушить хороший совет Ахитофела, чтобы навести Господу на Авессалома всякое зло*²³⁶. Писание называет этот совет хорошим, ибо он был полезен в это время, поскольку он мог послужить Авессалому против его отца, с которым он сражался, так что Авессалом смог бы одолеть его, если бы Господь, действуя в сердце Авессалома, не разрушил совета, который дал Ахитофел, и потому Авессалом отверг совет последнего, а избрал другой, который был для него неблагоприятен.

Глава XXI

Бог действует в сердцах людей, склоняя их волю, куда Ему угодно

42. Кто не убоится тех Божественных судов, по которым Бог в сердцах даже злых людей производит то, что Ему угодно, при этом воздавая им по их заслугам? Ровоам, сын Соломона, отверг полезный совет старцев, который дали они ему, [увещая его] не поступать жестоко с народом, и предпочел следовать словам своих сверстников, отвечая грозно тем, кому должен он был отвечать с кротостью²³⁷. Почему произошло так, разве не по собственной его воле? Но в это время от него отошли десять колен Израилевых и поставили себе другого царя, Иеровоама, [а произошло это], чтобы совершилась воля разгневанного Бога, ибо Он предрекал, что так будет. Ведь вот что говорит Писание: И не послушал царь народа, ибо так суждено было Господом, чтобы исполнилось слово Его, которое изрек Господь через Ахию силомлянина Иеровоаму, сыну Наватову²³⁸. Разве не через человеческую волю все это было сделано, однако так, чтобы при этом исполнилось то, что было суждено Господом? Почитайте книги Паралипоменон, и найдете, что во второй книге написано так: И возбудил Бог против Иорама дух Филистимлян и Аравитян, сопредельных Эфиоплянам, и они пошли на Иудею, и разорили ее, и захватили все имущество, находившееся в доме царя²³⁹. Здесь ясно показано, что Бог возбуждает врагов, чтобы они опустошали те земли, которые Он сочтет достойными подобной кары. Однако разве филистимляне и аравитяне не по своей воле пришли разорить Иудею или пришли по своей воле в том смысле, что лживо написано о том, как Господь возбудил их к этому действию? Напротив, верно и то, и другое, поскольку и они по своей воле пришли, и Господь при этом возбудил [к этому] их дух. Можно сказать и наоборот: и дух их Господь возбудил, и при этом пришли они по своей воле. Ведь Всемогущий [Бог] производит и сердцах людей в том числе и движение их волений, чтобы через [этих людей] совершить то, что угодно совершить через них Тому, Кто вовсе не способен пожелать чего-либо несправедливо. А что означают слова, которые сказал человек Божий царю Амасии: Пусть не идет с тобою войско Израильское, потому что нет Господа с Израильтянами, со всеми сынами Ефрема, ибо если решишь ты положиться на них, то обратит тебя Бог в бегство перед лицом врагов, поскольку есть сила у Бога поддержать или обратить в бегство²⁴⁰? Почему и как сила Божия одних поддерживает в битве, давая им отвагу, а других обращает в бегство, наводя на них страх? Не потому ли, что Тот, Кто

сотворил на небе и на земле все, что захотел²⁴¹, действуем также и в сердцах людей? Мы можем прочесть, что сказал Иоас, царь Израильский, послав гонца к царю Амасии, желающему сражаться с ним. Здесь он, между прочим, говорит: Ныне сиди у себя дома. Зачем ты подстрекаешь ко злу, ведь и ты падешь, и Иуда с тобою?²⁴² Далее Писание добавляет: Но не послушался Амасия, так как от Бога было это, дабы предать их в руку [Иоаса] за то, что стали прибегать к богам Идумейским²⁴³. Вот, Бог, желая отомстить за грех идолослужения, такое действие произвел в сердце того, на кого вполне справедливо гневался, что последний не послушав спасительного увещания, но презрев его, отправился на войну, где пал вместе со своим войском. А через пророка Иезекииля Бог говорит так: И пророк, если прельстится и станет говорить, -Я, Господь, прельстил пророка этого, и простру руку Мою на него и истреблю его от среды людей Моих, Израиля²⁴⁴. В книге Есфирь (а это была женщина из народа Израильского в земле пленения, сделавшаяся супругой чужеземного персидского царя²⁴⁵) написано, что она, когда необходимо стало ей вступить за свой народ, который царь повелел избить по всему его царству, обратилась с мольбой к Господу, ибо эта великая нужда побуждала ее, чтобы вопреки царскому приказу и вопреки своему положению она отважилась войти к царю. И посмотрите, что говорит Писание: Он взглянул на нее как бык, в ярости негодования своего, и испугалась царица, и изменился цвет [лица] ее от слабости, и склонилась она на голову шедшей перед ней подруги. И обратил Бог, и изменил негодование царя в кротость²⁴⁶. И в Притчах Соломоновых написано: Как устремление воды, так и сердце царя в руке Божией; куда захочет, склонит его²⁴⁷. А в псалме сто четвертом мы читаем о том, что сделал Господь с египтянами: Обратил сердце их, чтобы они ненавидели народ его, чтобы обманывали рабов Его²⁴⁸. Посмотрите также, что написано в Посланиях апостольских; в Послании апостола Павла к Римлянам: Поэтому и предал их Бог в похоти сердец их, в нечистоту. Также написано ниже: Потому предал их Бог постыдным страстям. И еще чуть ниже: Поскольку они не позаботились иметь Бога в разуме, то предал их Бог превратному уму – делать непотребства²⁴⁹. И во втором Послании к Фессалоникийцам апостол говорит о некоторых: За то, что они не приняли любви истины для своего спасения, за это пошлет им Бог действие заблуждения, так что они будут верить лжи, да будут осуждены все, не веровавшие истине, но возлюбившие неправду²⁵⁰.

43. Из этих и подобных им свидетельств Божественных речений, а вспоминать их все было бы слишком долго, – как я полагаю, становится

вполне ясно, что Бог действует в сердцах людей, склоняя их воления, куда Ему угодно, или к благу по Своему милосердию, или ко злу по их заслугам, и руководствуется Он при этом Своим судом, иногда явным, а иногда сокрытым, но всегда справедливым. Ибо в сердце вашем должна быть неподвижно утверждена [мысль о том], что нет [никакой] неправды у Бога²⁵¹. И потому, когда вы читаете в Писаниях Истины, что люди прельщаются от Бога, или сердца их помрачаются и ожесточаются Им, вам не следует сомневаться, что этому предшествовали их злые заслуги, так что они справедливо претерпели все это. Иначе выйдет с вами, как в этой притче Соломона: Неразумие мужа оскверняет пути его, а он обвиняет Бога в сердце своем²⁵². А благодать дается не по заслугам людей, иначе благодать уже не благодать, ведь потому и называется благодатью, что дается даром. Итак, если [Бог] может либо посредством ангелов (добрых или злых), либо неким иным способом действовать даже в сердцах злых людей, злобность которых не Он сотворил, но она или унаследована в соответствии с происхождением от Адама, или возросла при участии их собственной воли; если Он может действовать в них сообразно их заслугам, то что удивительного, когда Тот, Кто сделал, чтобы самые сердца [человеческие] стали из злых добрыми, производит Духом Святым в сердцах своих избранных [всякое] благо?

Глава XXII

У младенцев нет никакой воли, заслуга которой могла бы предшествовать благодати

44. Но пусть люди принимают во внимание какие угодно добрые заслуги, которые, как полагают они, должны предшествовать, чтобы кто-либо мог быть оправдан Божественной благодатью; эти [люди] не понимают, что когда говорят так, не что иное делают, как просто отвергают благодать; но, как я сказал, пусть принимают во внимание какие угодно заслуги, когда говорят о взрослых, ведь в отношении младенцев пелагиане уже точно не найдут, что ответить. Ибо у младенцев нет [еще] никакой воли к принятию благодати, а [пелагиане] говорят, что [благодати] предшествует заслуга этой самой воли. Более того, мы видим, что младенцы с плачем сопротивляются, когда их крестят и когда получают они Божественные таинства, что было бы вменено им в великий грех нечестия, если бы они уже употребляли свободное решение; однако благодать не отступает даже и от противящихся, причем ясно, что без всякой предшествующей заслуги, иначе благодать не была бы уже благодатью. И иногда эта благодать даруется детям неверующих [людей], когда по тайному промыслу Божию они неким образом попадают в руки людей благочестивых, а иногда не наследуют ее дети верующих, поскольку возникает некое препятствие, так что [благодать] не может прийти на помощь находящимся в опасности. И все это совершается по тайному промыслу Бога, суды Которого непостижимы и пути неисследимы²⁵³. Давайте посмотрим, в каком смысле сказал эти слова апостол и что предпослал этому. Ведь он вел речь об иудеях и язычниках, а писал к римлянам, то есть к язычникам, и сказал вот что: Как вы некогда не веровали (*non credidistis*) Богу, а ныне унаследовали милосердие вследствие их неверности (*in illorum incredulitate*), так и они ныне не уверовали ради милосердия к вам, чтобы и они [позже] унаследовали милосердие: ибо Бог всех заключил в неверности (*in infidelitate*), дабы всех помиловать²⁵⁴. И когда апостол задумался над тем, что сказал, удивляясь как точной истине своего изречения, так и великой его глубине, – тому, как Бог всех заключил в неверности, чтобы всех помиловать, как бы делая зло, чтобы вышло добро, – он тотчас воскликнул и сказал: О, бездна богатства премудрости и ведения Божия! Как непостижимы суды Его и неисповедимы пути Его²⁵⁵. А превратные люди, не разумея этих непостижимых судов и неисповедимых путей, будучи скоры на осуждение и неспособны к пониманию, сочли и предъявили как обвинение апостолу,

будто он говорит следующее: Станем делать зло, чтобы вышло добро²⁵⁶. Невозможно, чтобы апостол говорил такое, но неразумные люди сочли, что это говорится, когда услышали сказанное апостолом: Закон же пришел позже, так что умножилось преступление. Но когда множился грех, стала преизобиловать благодать²⁵⁷. Однако благодать, разумеется, делает так, что уже добро совершается теми, кто прежде делал зло, а не так, что [люди] остаются во зле и ожидают, что им будет воздано за это добром. Итак, они не должны говорить: Станем делать зло, чтобы вышло добро, но: «Мы сделали зло, а вышло добро, станем же теперь делать добро, чтобы в будущем веке нам получить добро за добро, как в этом мы получили добро за зло». Поэтому и написано в псалме: Милосердие и правосудие буду петь Тебе, Господи²⁵⁸. Итак, в первый раз Сын Человеческий пришел в мир не для того, чтобы судить мир, но чтобы мир был спасен через Него²⁵⁹, – это по милосердию, – а во второй раз придет для суда, судить живых и мертвых; хотя и в нынешнее время само спасение также не совершается без суда, но тайного, почему и написано: На суд пришел Я в мир сей, чтобы невидящие видели, а видящие стали слепы²⁶⁰.

Глава XXIII

Бог благ и справедлив

45. Поэтому, когда вы видите, что при одних и тех же обстоятельствах, которые, несомненно, общи для всех младенцев, воспринимающих наследственное зло (*haereditarium malum*) от Адама, одному даруется быть крещеным, а другому – не даруется, так что он умирает в этих узах [греха]; один крещеный оставляется в этой жизни, хотя Бог заранее знает о его будущем нечестии, а другой крещеный восхищается от этой жизни, чтобы злоба не изменила разума его²⁶¹, – [итак, когда вы все это видите], относите это к тайным судам Божиим и не дерзайте на основании этого приписывать Богу несправедливость или неразумие, ибо у Него источник справедливости и мудрости. Как убеждал я вас в начале этого рассуждения, [так убеждаю и теперь]: ходите в том, чего достигли, а Бог откроет вам и все прочее²⁶² если не в этой жизни, то уж точно в иной, ибо нет ничего тайного, что не откроется²⁶³. Поэтому, когда вы слышите, как Господь говорит: Я, Господь, прельстил пророка того²⁶⁴, или апостол говорит: Кого хочет, милует, а кого хочет, ожесточает²⁶⁵, то в отношении того, что [Господь] позволяет быть прельщенным или ожесточает, думайте о злых заслугах [этих людей], а в отношении того, что Он кого-то милует, исповедуйте верно и несомненно благодать Божию, воздающую за зло не злом, но добром. Поэтому и фараона не должны вы лишать свободного решения на том основании, что Бог многократно говорит: Я ожесточил фараона, либо: Я ожесточил (или ожесточу) сердце фараоново²⁶⁶. Ведь это не значит, что сам фараон не ожесточил своего сердца. Вот мы читаем о нем и следующее: когда удалены были от египтян песьи мухи, то, по слову Писания, фараон и на этот раз ожесточил сердце свое и не пожелал отпустить народ²⁶⁷. Поэтому и Бог ожесточил [сердце фараона] по Своему справедливому суду, и сам фараон по своему свободному решению. Итак, будьте уверены, что не напрасен будет труд ваш, если только пребудете до конца преуспевающими в своем добром начинании. Ибо Бог, Который [ныне] лишь тем, кого освобождает, не воздает по делам их, в будущем веке воздаст каждому по делам его²⁶⁸. Ведь и злом за зло воздаст Бог, поскольку Он справедлив, и добром за зло, поскольку Он благ, и добром за добро, поскольку Он справедлив и благ [одновременно], только злом за добро не воздаст, поскольку Он не несправедлив. Итак, воздаст злом за зло – [то есть] наказанием за несправедливость; воздаст добром за зло – благодатью за несправедливость; воздаст и добром за добро – благодатью

за благодать²⁶⁹.

Глава XXIV

Надлежит молиться, чтобы понять то, что пока еще непонятно

46. Усердно перечитывайте эту книгу и, если понимаете [нечто], воздавайте благодарение Богу, если же чего-то не понимаете, молитесь, чтобы понять: ибо Бог подаст вам разумение. Помните, что написано: Если у кого из вас недостает мудрости, да просит у Бога, дающего всем просто и без упреков, – и дастся ему»²⁷⁰. Это та мудрость, которая нисходит свыше, как говорит тот же апостол Иаков. А иную мудрость отгоняйте от себя и молитесь, чтобы не было ее в вас, ибо апостол отверг ее, сказав: Если вы имеете горькую зависть, и есть среди вас распри, то это не мудрость, нисходящая свыше, но земная, душевная, диавольская. Ибо где зависть и распри, там неустройство и всякое дурное дело. Но мудрость, сходящая свыше, во-первых, чиста, потом мирна, скромна, послушлива, полна милосердия и добрых плодов, беспристрастна и нелицемерна²⁷¹. Итак, какого блага не имеет тот, кто просил и добился такой мудрости от Господа? И отсюда также уразумейте благодать: ведь если бы от нас была подобная мудрость, то она не была бы свыше, и не следовало бы просить ее у Самого Бога, создавшего нас. Братия, молитесь и за нас, чтобы мы жили в веке сем воздержанно, благочестиво и праведно, ожидая блаженного упования и явления Господа и Спасителя нашего Иисуса Христа»²⁷², Которому подобает честь и слава и держава с Отцом и Святым Духом во веки веков. Аминь.

Примечания

¹ - Флп 3:15–16. В Синод, пер.: ..так и должны мыслить и по тому правилу жить.

² - Ин 15:22.

³ - Рим 1:18–20.

⁴ - В Синод. Пер.: ...безответны.

⁵ - Иак 1:13–15.

⁶ - Притч 19(по LXX). В Синод.пер.: Глупость человека извращает путь его, а сердце его негодует на Господа.

⁷ - О том, что книгу Премудрости Иисуса, сына Сирахова, некоторые называют Екклезистик, то есть 'церковная книга' (ecclesiasticus liber), Августин сообщает в трактате «О различных вопросах к Симплициану» (De diversis quaestionibus ad Simplicianum, 1.2.20), написанном ок. 397г. Такое название за этой книгой закрепилось и в Вульгате.

⁸ - Сир 15:11–18.

⁹ - Пс 1:2.

¹⁰ - Рим 12:21: *noli vinci a malo*. В Синод, пер.: Не будь побежден злом. – Здесь и далее Августин основывается на связи, существующей в латинском языке между глаголом *volō* (происходит от *populo* 'не желаю, 'не хочу') и существительным *voluntas* 'воля'. Более того, в отличие от других языков, в латинском языке этот глагол служит для образования отрицательной формы повелительного наклонения всех других глаголов, поэтому неудивительно, что многие приводимые ниже цитаты из Свящ. Писания у Августина отличаются как от греческого оригинала, как и от русского Синодального перевода. – Прим. ред.

¹¹ - Пс 31:9.

¹² - Притч 1:8. В Синод.пер.: Не отвергай завета матери твоей.

¹³ - Притч 3:7.

¹⁴ - Притч 3:11.

¹⁵ - Притч 3:1; 4:2.

¹⁶ - Притч 3:27.

¹⁷ - Притч 3:29.

¹⁸ - Притч 5:2.

¹⁹ - Пс 35:4.

- 20 - Притч 1:29.
- 21 - Мф 6:19.
- 22 - Мф 10:28.
- 23 - Мф 16:24; Лк 9:23.
- 24 - Лк 2:14.
- 25 - 1Кор 7:36–37.
- 26 - 1Кор 9:17.
- 27 - 1Кор 15:34.
- 28 - 2Кор 8:11.
- 29 - 1Тим 5:11.
- 30 - 2Тим 3:12.
- 31 - 1Тим 4:14.
- 32 - Флм 1:14.
- 33 - Еф 6:6–7.
- 34 - Иак 2:1.
- 35 - Иак 4:11.
- 36 - 1Ин 2:15.
- 37 - Мф 16:27; Рим 2:6; Откр 22:12.
- 38 - Рим 2:12.
- 39 - Лк 12:48, 47.
- 40 - Пс 35:4.
- 41 - Пс 78:6.
- 42 - Ср.: 2Фес 1:7–8. В Синод. пер.: В явление Господа Иисуса с неба, с Ангелами силы Его, в пламенеющем огне совершающего отмщение не познавшим Бога.
- 43 - Пс 31:9.
- 44 - Притч 29:19.
- 45 - Ср.: Рим 7:18.
- 46 - Рим 12:21.
- 47 - Иер 17:5.
- 48 - Речь идет об африканских соборах 416–418 гг. против Пелагия, Целестия и их последователей. – Прим.ред.
- 49 - Пс 26:9.
- 50 - Мф 19:10–11.
- 51 - Ср.: 1Тим 5:22.

- 52 - 1Кор 7:37.
53 - 1Кор 7:36.
54 - Притч 19(по LXX). В Синод. пер.: Разумная жена – от Господа.
55 - 1Тим 2:7.
56 - 1Кор 7:7.
57 - Прем 8:21.
58 - Иак 1:14.
59 - Рим 12:21.
60 - 1Кор 15:56.
61 - 1Кор 15:57.
62 - Мф 26:41.
63 - Притч 3:11.
64 - Лк 22:32.
65 - Зах 1:3.
66 - Пс 79(по LXX).
67 - Пс 84:7, 5 (по LXX).
68 - Ин 6:65.
69 - 2Пар 15:2.
70 - 1Пар 28
71 - Рим 4:4.
72 - 1Кор 15:9.
73 - 1Кор 15:10.
74 - 2Кор 6:1.
75 - 1Кор 15:10.
76 - 2Тим 1:8–9.
77 - Тит 3:3.
78 - Тит 3:4–7.
79 - Пс 26:9.
80 - Пс 29:7.
81 - Пс 29:8.
82 - Песн 8:5.
83 - Ис 1:18.
84 - Ин 15:5.
85 - 2Тим 4:6–7.

86 - 2Тим 4:8.

87 - 1Кор 4:7.

88 - Иак 1:17.

89 - Ин 3:27.

90 - Пс 67:19; Еф 4:8.

91 - 2Тим 4:7.

92 - 2Кор 3:5.

93 - Втор 8:17–18 (по LXX). В Синод. пер.: И чтобы ты не сказал в сердце твоём: «Моя сила и крепость руки моей приобрели мне богатство сие», но чтобы помнил Господа, Бога твоего, ибо Он даёт тебе силу приобретать богатство.

94 - 1Кор 15:57.

95 - Пс 43:23.

96 - Рим 8:36–37.

97 - Рим 9:16.

98 - 1Кор 7:25.

99 - Еф 2:8.

100 - Еф 2:9.

101 - Ср.: Рим 2:6.

102 - Авв 2:4; Рим 1:17; Евр 10:38.

103 - Рим 3:28.

104 - Т.Е. апостол Павел, ср.: Деян 9:15.

105 - Гал 5:6.

106 - Иак 2:19.

107 - Мф 16:27.

108 - Рим 2:6.

109 - Рим 4:4.

110 - Рим 11:5–6.

111 - Рим 6:23.

112 - Ин 15:5.

113 - Еф 2:8–9.

114 - Еф 2:10.

115 - Имеется в виду псалмопевец Давид. – Прим. ред.

116 - Пс 50:12.

117 - 2Кор 5:17–18. В Синод. пер.: Итак, кто во Христе, то новая тварь:

древнее прошло, теперь все новое. Все же от Бога.

118 - Мф 16:27; Рим 2:6; Пс 61:13.

119 - Ин 1:16.

120 - Рим 12:3.

121 - 1Кор 7:7.

122 - Рим 6:23.

123 - Пс 102:4. В Синод. пер.: милостью и щедротами.

124 - Флп 2:13.

125 - Флп 2:12.

126 - Рим 3:20.

127 - Рим 4:15.

128 - Рим 7:6.

129 - Рим 7:7–13.

130 - Гал 2:16.

131 - 2Кор 3:6.

132 - Рим 8:12–13.

133 - Рим 8:14.

134 - Рим 10:3.

135 - Флп 3:8–9.

136 - Рим 6:14.

137 - Гал 5:4.

138 - 2Фес 3:2.

139 - Гал 2:21.

140 - Мф 5:17.

141 - Лк 19:10; Мф 18:11.

142 - Мф 6:12–13.

143 - 1Кор 7:25.

144 - Рим 12:3.

145 - Еф 2:8.

146 - Еф 6:23.

147 - Флп 1:29.

148 - 2Кор 4:13.

149 - Рим 10:14.

150 - Пч 94:7–8. В Синод. пер.: О, если бы вы ныне послушали гласа

Его: «Не ожесточите сердца вашего».

151 - Иез 11:19.

152 - 2Кор 3:2-3.

153 - Иез 11:19-20.

154 - Иез 36:22-27.

155 - Пс 94:8.

156 - Иез 18:31-32.

157 - Пс 79:4; 84:5.

158 - Рим 4:5.

159 - Иез 36:26.

160 - Ср. Рим 6:20-22.

161 - Сир 15(по LXX). В Синод. пер.: Если хочешь. Соблюдешь заповеди.

162 - Т.е. в книге Премудрости Иисуса, сына Сирахова. См. выше: блаж. Августин. О благодати и свободном решении..П.3, при.6.

163 - Сир 22:31.

164 - Пс 33:14.

165 - Пс 140:3.

166 - Сир 23:4.

167 - Исх 20:17.

168 - Сир 23:4.

169 - Сир 23:5.

170 - Притч 8(по LXX). В Синод. пер.: И получит благодать от Господа.

171 - Пс 36:23.

172 - Фли 2:13.

173 - Иез 36:27. В Синод. пер.: Вложу внутрь вас дух Мой и сделаю то, что вы будете ходить в заповедях Моих и уставы Мои будете соблюдать и выполнять.

174 - Пс 140:3.

175 - Пс 38:2.

176 - Ин 15:13.

177 - Рим 13:8-10.

178 - 1Ин 4:18.

179 - Ин 13:37.

- 180 - Флп 1:6.
- 181 - Флп 2:13.
- 182 - Рим 8:28.
- 183 - Ср.: Мф 11:30.
- 184 - Рим 8:35–39; Пс 43:22.
- 185 - 1Кор 12:31–13:8.
- 186 - 1Кор 13:13–14:1.
- 187 - Гал 5:13–14.
- 188 - Рим 13:8.
- 189 - Кол 3:14.
- 190 - 1Тим 1:5.
- 191 - 1Кор 16:14.
- 192 - 1Фес 5:14–15.
- 193 - 1Пет 4:8; Притч 10:12.
- 194 - Иак 2:8; Лев 19(LXX).
- 195 - 1Ин 2:10.
- 196 - 1Ин 3:10–11.
- 197 - 1Ин 3:23.
- 198 - 1Ин 4:21.
- 199 - 1Ин 5:2–3.
- 200 - 2Ин 1:5.
- 201 - Мф 22:40.
- 202 - Мк 12:28–31; Втор 6:4–5; Лев 19:18.
- 203 - Ин 13:34–35.
- 204 - 1Ин 4:7.
- 205 - Притч 3(по LXX). В Синод. пер.: как и в еврейском оригинале, эта часть стиха отсутствует.
- 206 - Пс 83(по LXX). В Синод. пер.: ...и дождь покрывает ее благословением.
- 207 - 1Ин 4:19.
- 208 - Ин 15:16.
- 209 - 1Фес 3:12.
- 210 - 2Фес 1:3.
- 211 - 2Тим 1:7.

- 212 - Ис 11:2-3.
213 - Лк 12:5.
214 - Лк 12:4.
215 - Рим 5:3-5.
216 - Еф 6:23.
217 - Ин 1:5.
218 - 1Ин 3:1.
219 - 1Кор 2:12.
220 - 1Ин 4:16.
221 - 1Кор 8:1.
222 - Еф 3:19.
223 - Притч 2:6.
224 - 1Ин 4:7.
225 - Ис 11:2.
226 - 2Тим 1:7.
227 - 1Кор 13:4.
228 - Т.е., по-видимому, злые воления.
229 - Рим 9:22.
230 - Ср.: Исх 9:16.
231 - Нав 7:4-5, 10-12.
232 - Нав 11:20.
233 - 2Цар 16:10.
234 - 2Цар 16:11-12.
235 - 2Цар 16:12.
236 - 2Цар 17
237 - Ср.: 3Цар 12:1-11.
238 - 3Цар 12:15.
239 - 2Пар 21:16-17.
240 - 2Пар 25:7-8.
241 - Ср.: Пс 134:6.
242 - 4Цар 14:10.
243 - 2Пар 25:20.
244 - Иез 14:9.
245 - Имеется в виду персидский царь Артаксеркс, женой которого

стала Есфирь. См.: Есфирь 2:16.

246 - Есфирь 5:1.

247 - Притч 21:1.

248 - Пс 104:25.

249 - Рим 1:24, 26, 28.

250 - 2Фес 2:10–12.

251 - Ср.: Рим 9:14.

252 - Притч 19:3.

253 - Ср.: Рим 11:33.

254 - Рим 11:30–32. В Синод. пер.: Как и вы некогда были непослушны Богу, а ныне помилованы, по непослушанию их, так и они теперь непослушны для помилования вас, чтобы и сами они были помилованы. Ибо всех заключил бог в непослушание, чтобы всех помиловать.

255 - Рим 11:33.

256 - Рим 3:8.

257 - Рим 5:20.

258 - Пс 100:1.

259 - Ин 3:17.

260 - Ин 9:39.

261 - Прем 4:11.

262 - Ср.: Флп 3:16, 15.

263 - Мф 10:26.

264 - Иез 14:9.

265 - Рим 9:18.

266 - Исх 4:21; 7:3; 9:12; 10:20, 27.

267 - Исх 8:32.

268 - Мф 16:27.

269 - Ср.: Ин 1:16.

270 - Иак 1:5.

271 - Иак 3:14–17.

272 - Тит 2:12–13.

¹ - *De gratia et libero arbitrio (CPL 352). Перевод выполнен по изданию: Patrologiae Cursus Completus. Series Latina. Accurante J.-P. Migne. Paris, 1845. Т. 44, Col. 881–912.

Содержание

О благодати и свободном решении* блаженный Аврелий Августин	1
Глава I	2
Вступление. Сложность и темнота поднятого вопроса	3
Глава II	4
У человека есть свободное решение; свидетельства Писания, устраняющие извинение по причине неведения	5
Люди не должны пытаться пользоваться Самим Богом для своего извинения	6
Заповеди Божии доказывают существование свободного решения человеческой воли	7
Глава III	9
Незнание Божественных заповедей не является извинением для человека	10
Глава IV	12
При защите свободного решения следует оставить место также и для Божественной благодати	13
Без благодати Божией свободное решение не совершает ничего доброго. О воздержании	14
Глава V	16
Наше обращение к Господу также происходит по благодати	17
Возражение пелагианам, говорящим, будто благодать Божия дается по нашим заслугам	18
Пример апостола Павла	19
Глава VI	20
После того, как дана будет благодать, начинают появляться и наши добрые заслуги	21
Вновь об апостоле Павле	22
Вечная жизнь воздается за заслуги, которые даровал Бог	23
Глава VII	24
Слова апостола Павла: Подвигом добрым я подвизался, течение совершил, веру сохранил	25
Вера, действующая любовью	27
Глава VIII	29

Глава VIII	20
В каком смысле вечная жизнь является благодатью?	29
Глава IX	31
Выражение апостола Иоанна: Благодать на благодать	32
Глава X	33
Через закон происходит познание греха, от веры Христовой – оправдание	34
Глава XI	35
Закон – это не благодать	36
Глава XII	37
Закон исполняется с помощью благодати, а не одной только человеческой волей	38
Глава XIII	40
Природа – это также не благодать	41
Благодать – это не просто отпущение грехов	42
Глава XIV	43
Предшествует ли воля верующего благодати Божией	44
Дух благодати делает так, что у нас имеется вера	45
Вера даруется Богом	46
Бог подает Свои дары не ради человеческих заслуг, но ради Своего имени	47
Глава XV	48
Наша воля всегда свободная, но не всегда добрая	49
Глава XVI	50
Бог повелевает то, что мы сами не можем сделать, чтобы мы познали необходимость испрашивать это у Него	51
Глава xvii	53
Для исполнения заповедей Божиих необходима сильная воля, а это значит – сильная любовь	54
Какова эта любовь?	55
Глава XVIII	57
Любовь – от Бога	58
Мы не возлюбили бы Бога, если бы прежде Он не возлюбил нас	59
Любовь, мир, вера – великие дары от Бога	60
Глава XIX	61

Пелагиане желают, чтобы любовь у нас была от нас самих	62
Глава XX	63
Господь властвует над волениями людей	64
Глава XXI	66
Бог действует в сердцах людей, склоняя их волю, куда Ему угодно	67
Глава XXII	70
У младенцев нет никакой воли, заслуга которой могла бы предшествовать благодати	71
Глава XXIII	73
Бог благ и справедлив	74
Глава XXIV	76
Надлежит молиться, чтобы понять то, что пока еще непонятно	77
Примечания	78